Kreuzlingen

Stadtrat

Sperrfrist für alle Medien

Veröffentlichung erst nach der Medienkonferenz zur Gemeinderatssitzung

Botschaft an den Gemeinderat

Schwimmbad Hörnli

- Vorzeitiger Heimfall der Liegenschaft Nr. 6059, Auflösung des Baurechtsvertrags mit der Genossenschaft Schwimmbad Hörnli und Zustimmung der Vereinbarung über die Übernahme
- Übernahme der Betriebsführung der Gesamtanlage Schwimmbad Hörnli durch die Stadt Kreuzlingen ab dem 1. Januar 2024

Sehr geehrter Herr Präsident Sehr geehrte Damen und Herren

Mit dieser Botschaft beantragt Ihnen der Stadtrat dem vorzeitigen Heimfall der Liegenschaft Nr. 6059, der Auflösung des Baurechtsvertrags mit der Genossenschaft Schwimmbad Hörnli und der Vereinbarung über die Übernahme zuzustimmen (lit. a.). Weiter beantragt Ihnen der Stadtrat auch, der Übernahme der Betriebsführung der Gesamtanlage Schwimmbad Hörnli durch die Stadt Kreuzlingen ab dem 1. Januar 2024 (lit. b.) zuzustimmen.

1 Ausgangslage

Die Genossenschaft Schwimmbad Hörnli wurde 1968 gegründet und hat mit Unterstützung der Stadt das Freibad am See aufgebaut. Die städtische Liegenschaft ist im Baurecht (erneuert 2007) an die Genossenschaft Schwimmbad Hörnli (nachfolgend Genossenschaft) unentgeltlich übergeben worden (Beilage 1). Das Baurecht dauert noch bis 31. August 2057.

Der Betrieb wird heute durch die Genossenschaft in Zusammenarbeit mit dem Departement Gesellschaft der Stadt geführt. Während der vielen Jahre wurden umfangreiche Unterhalts- und Sanierungsarbeiten ausgeführt, die jeweils mit Beiträgen der Stadt realisiert wurden. Im Jahre 2007 genehmigte das Kreuzlinger Stimmvolk einen Kredit über CHF 6.1 Mio. für die Sanierung der Becken, einen Neubau des Tribünenund Garderobengebäudes, ein Energiedach auf den bestehenden Gebäuden und einige Attraktivitätssteigerungen. Für die zusätzlichen Attraktionen, wie Rutschbahnen, Beachvolleyballfelder und Kinderspielplatz wurde die Baurechtsfläche erweitert und der Baurechtsvertrag im gleichen Jahr erneuert. Die Umsetzung der Massnahmen ab 2008 wurde federführend durch die Stadt in enger Zusammenarbeit mit der Genossenschaft durchgeführt.

Im Verlauf dieser Sanierungsarbeiten wurden erhebliche Mängel an den gesamten technischen Anlagen festgestellt. Die daraufhin folgenden grundlegenden Sanierungsmassnahmen wurden in der gleichen Verantwortlichkeit umgesetzt. Seit 2010 werden die jährlichen Beiträge und Investitionskredite in der städtischen Rechnung geführt, abgeschrieben und verzinst (Beilage 2). Die neue Kostentransparenz schuf beim Gemeinderat Vertrauen und damit das Verständnis, dass eine Infrastruktur dieser Grösse wiederkehrende Investitionen benötigt. In der Betriebskommission Hörnli ist seit dieser neuen Strukturierung auch die Stadt vertreten. Dies war ein weiterer Meilenstein in der guten Zusammenarbeit zwischen der Stadt und der Genossenschaft.

Im Zuge des Neubaus Bad Egelsee und den betrieblichen Schnittstellen der beiden Bäder wurde der Vorstand der Genossenschaft bereits 2019 angefragt, ob die Bereitschaft einer Zusammenführung der Badebetriebe besteht. Nach der positiven Stellungnahme folgten weitere Abklärungen. Es zeigte sich rasch, dass einerseits die Zusammenlegung beider Bäder und andererseits eine zentrale Betriebsverantwortung sinnvoll sind, um die beiden Anlagen erfolgreich und wirtschaftlich führen zu können.

An der ordentlichen Generalversammlung der Genossenschaft vom 22. April 2022 würdigten die anwesenden Genossenschafterinnen und Genossenschafter die Absichtserklärung der Stadt zur Übernahme des Schwimmbads Hörnli und stimmten dem weiteren Vorgehen, der Aufhebung des Baurechtsvertrags und der Vereinbarung über die Übergabebedingungen, grossmehrheitlich zu.

In Anbetracht der notwendigen strukturellen und personellen Veränderungen des Departements Gesellschaft erachtet der Stadtrat eine schrittweise Übernahme der beiden Betriebe als sinnvoll. Geplant ist, ab 2023 im Departement Gesellschaft eine neue Ressortstelle "Sportanlagen und Betriebe" zu schaffen und diese ab Frühjahr 2023 personell zu besetzen. Der Betriebsübernahme des Bads Egelsee ab dem 1. Juli 2023 stimmte der Gemeinderat an seiner Sitzung vom 6. Oktober 2022 bereits zu. Die Übernahme des Schwimmbads Hörnli ist auf den 1. Januar 2024 geplant. Das Schwimmbad Hörnli wie auch das Bad Egelsee werden in der Stadtbuchhaltung als eine eigenständige Funktion geführt. Damit bleibt die Kostentransparenz für beide Anlagen erhalten.

Zwischenzeitlich konnte der Vertrag über die vorzeitige Aufhebung des Baurechts zwischen der Genossenschaft und der Stadt sowie eine Vereinbarung über die Übernahme des Betriebs des Schwimmbads Hörnli erarbeitet werden. Am 7. November 2022 stimmte die Genossenschaft einstimmig dem Auflösungsvertrag und der Vereinbarung zu.

2 Auflösung Baurechtsvertrag

Der bestehende Baurechtsvertrag aus dem Jahr 2007 soll mit dem "Vertrag über die vorzeitige Aufhebung eines Baurechts (Entschädigung)" per 31. Dezember 2023 aufgehoben werden. Mit der Aufhebung gehen sämtliche im Baurecht erstellten Bauten und Anlagen auf dem Grundstück vom Eigentum der Genossenschaft ins Eigentum der Stadt Kreuzlingen über (Heimfall) (Beilage 3).

Die dafür vereinbarte Entschädigung berücksichtigt die spezielle Ausgangslage: Einerseits wurden der Betrieb und die Infrastruktur des Schwimmbads Hörnli in der Vergangenheit bereits zu einem wesentlichen Teil durch die Stadt finanziert (Beilage 2). Andererseits ist der Gesellschaftszweck der Genossenschaft (Erstellung und Betrieb eines Schwimmbads) durch die Betriebsübergabe erfüllt und kann durch die Genossenschaft nicht weiterverfolgt werden. Vor diesem Hintergrund wird die Entschädigung so bemessen, dass der Genossenschaft per Ende 2023 ein finanziell ausgeglichener Abschluss und deren Liquidation (einschliesslich Rückzahlung der Genossenschaftsanteile) ermöglicht wird. Aus diesem Grund kann der konkrete Entschädigungsbetrag zum heutigen Zeitpunkt noch nicht festgesetzt werden. Die Schätzung des Maximalbetrags in Höhe von CHF 500'000.— basiert auf den Geschäftszahlen der Vorjahre und des laufenden Jahrs (Beilage 4).

Ein allfälliger Überschuss nach Liquidation der Genossenschaft würde der Stadt rückvergütet. Die Detailregelungen zur Abwicklung der Entschädigung werden im separaten Übernahmevertrag geregelt. Des Weiteren löst die Ablösung des Baurechts keine Grundstückgewinnsteuer und keine Handänderungssteuer aus. Dies wurde von der kantonalen Steuerverwaltung Thurgau am 23. Januar 2023 bestätigt (Beilage 5).

3 Vereinbarung der Übernahme

In Verbindung zum Aufhebungsvertrag regelt die "Vereinbarung über die Übernahme des Betriebs des Schwimmbads Hörnli" die Rahmenbedingungen des Betriebsübergangs (Beilage 6). Die wichtigsten Eckpunkte sind:

3.1 Übernahmezeitpunkt

Der Betrieb wird per 1. Januar 2024 von der Stadt übernommen und in die neu zu schaffende Ressortstelle "Sportanlagen und Betriebe" des Departements Gesellschaft integriert. Bis dahin wird der Betrieb durch die Genossenschaft im bisherigen Rahmen fortgeführt; grössere Investitionen sind nicht vorgesehen.

3.2 Entschädigung

Die Entschädigung der Genossenschaft soll einen ausgeglichenen Abschluss und die Liquidation ermöglichen. Entsprechend beinhaltet sie nebst dem Buchwert der Sachanlagen den Ausgleich eines Verlustvortrags und allfälliger Steuern sowie eine Rückstellung für die administrative Abwicklung der Liquidation. Der konkrete Entschädigungsbetrag wird innert 90 Tagen nach Abwicklung des Heimfalls (und Kenntnis der konkreten Zahlen) festgelegt. Es wird ein Betrag von maximal CHF 500'000.— erwartet. Ein Teil der Entschädigung wird mit bestehenden Ausständen der Genossenschaft gegenüber der Stadt verrechnet (Corona-Kredit CHF 70'000.—, Anteilsscheine Stadt an Genossenschaft CHF 65'000.—, Übernahme Eintrittskartendepots CHF 71'000.—).

3.3 Personal

Die Stadt übernimmt alle Mitarbeitenden des Freibads Hörnli. Im Zuge von Betriebsübernahmen gehen die Arbeitsverträge von Gesetzes wegen unverändert auf die Stadt über – dies gilt auch beim Übergang von einem privaten zu einem öffentlichen Arbeitgeber. Die übernommenen Mitarbeitenden werden in die Gesamtorganisation (Bad Egelsee und Freibad Hörnli) intergiert und im Rahmen einer einjährigen Evaluationsphase eingespielt. Mindestens für diesen Zeitraum sichert die Stadt der Genossenschaft und den Mitarbeitenden zu, die Arbeitsverhältnisse fortzuführen. Für vor der Übernahme entstandene Lohnforderungen, Sozialabzüge sowie Ferien- und Überstundenguthaben haftet die Genossenschaft solidarisch.

3.4 Nutzungsvereinbarungen

Die Stadt übernimmt die bestehenden Nutzungsvereinbarungen mit verschiedenen Vereinen sowie der Primar- und Sekundarschulgemeinde Kreuzlingen (mit schriftlichem Einverständnis der Betroffenen) und führt diese mindestens für die Saison 2024 weiter. Daran anschliessende Neuverhandlungen liegen in der Kompetenz der Stadt Kreuzlingen.

3.5 Kioskbetrieb

Die bisherige Pächterin des Kiosks hat den bestehenden Pachtvertrag per Ende 2022 gekündigt. Auf die Saison 2023 hin hat die Genossenschaft (in Absprache mit der Stadt) das Pachtverhältnis an die Firma Thai Chili Weinfelden GmbH, Bahnhofstrasse 9, Weinfelden, vergeben. Die Stadt tritt per 1. Januar 2024 als Verpächterin in dieses ein.

3.6 Mobilien

Die zum Betrieb gehörenden Mobilien (Maschinen, Lagerbestände, Einrichtungen etc.) werden auf den Übernahmezeitpunkt hin inventarisiert und von der Stadt übernommen. Sie sind in der Entschädigung mit enthalten.

3.7 Eintritte

Derzeit besteht ein Eintrittskartendepot von rund CHF 71'000.—. Die Stadt übernimmt dieses als Teil der Entschädigung und zahlt die Inhaberinnen und Inhaber bei Rückgabe der Eintrittskarten aus. Gemäss Praxis der Genossenschaft geniessen aktuelle und ehemalige Vorstandsmitglieder samt Familie (Kinder bis 16 Jahre) lebenslang freien Eintritt. Die Stadt führt diese Praxis weiter.

4 Betriebsführung durch die Stadt

Die Stadt Kreuzlingen beteiligt sich seit 2008 im Rahmen der Betriebskommission Schwimmbad Hörnli aktiv am Betrieb des Freibads. Verschiedene Aufgaben konnten dank der guten Vernetzung mit der Stadt einfacher und direkter erledigt werden. Diese Arbeitsleistungen wurden in der Buchhaltung der Stadt jeweils auch monetär abgebildet.

Die Rahmenbedingungen für den Betrieb des Freibads Hörnli werden sich künftig unwesentlich ändern. Die Anlage ist in einem guten Zustand, die Technik wird laufend auf dem neuesten Stand gehalten – auch dank den wiederkehrenden Beiträgen der Stadt. Wenn die Stadt den Betrieb Hörnli per 1. Januar 2024 übernimmt, werden alle Mitarbeitenden in den gemeinsamen Betrieb von Egelsee und Hörnli integriert. Die bisherigen Saisonstellen können in Ganzjahresanstellungen umgewandelt werden. Die vielseitige technische Ausbildung der Mitarbeitenden ermöglicht, sie in den jeweiligen Fachbereichen beider Bäder flexibel einzusetzen. Die Erfassung der Arbeitszeiten und

die Zuordnung zur entsprechenden Kostenstelle erfolgt über das Batchsystem der städtischen Stundenerfassung. So können Mitarbeitende gezielt eingesetzt werden, je nach Wetter, Bedarf und Fachkenntnis. Somit lassen sich Ressourcen optimal nutzen und Synergien schaffen (Beilage 7).

Obwohl die beiden Bäder geografisch getrennt sind, können folgende Bereiche übergeordnet bearbeitet und organisiert werden:

- Überwachung und Kontrolle der Technik (digitale Verbindung)
- Administration und Personaleinsatzplanung (gemeinsame Planungsplattform)
- Kassensystem und Flächenreservationsinstrument (gemeinsame Programme)
- Rechnungswesen durch direkten Zugang zum städtischen Finanzwesen
- IT Nutzung zentral gelöst
- Gesamtleitung der beiden Betriebe.

Die neue Struktur der beiden Bäder ermöglicht es, den Betrieb durch die neu geschaffene Ressortstelle im Departement Gesellschaft zu leiten. Operativ werden die Bäder über den Chefbademeister geführt. Das Bad Egelsee und das Freibad Hörnli haben je eine für den Betrieb zuständige Kommission. Die Koordination und Verwaltung laufen über das Departement Gesellschaft.

5 Finanzen

Der Betrieb des Freibads Hörnli wird schon heute in der Funktion 3411 mit den Betriebsbeiträgen und der Verzinsung und Amortisation der Investitionen abgebildet. In der Übersicht sind die Beiträge und Investitionen der letzten beiden Jahre der Hochrechnung 2024 gegenübergestellt (Beilage 8). Die Zusammenführung beider, bisher getrennten Rechnungen erfolgt im Budget 2024.

Die Aufwendungen im Bereich Betrieb und Unterhalt bleiben konstant, da die betrieblichen Rahmenbedingungen des Bads unverändert bleiben. Die Personalkosten werden sich mit der Integration der Mitarbeitenden in den gemeinsamen Betrieb der beiden Bäder verändern. Die heute bestehenden Arbeitsverträge (die ganze Jahresarbeitszeit wird von März bis Oktober geleistet) werden mehrheitlich in Ganzjahresarbeitsverträge umgewandelt, da Einsätze in beiden Bädern möglich sind. Diesbezüglich können die finanziellen Auswirkungen noch nicht genau quantifiziert werden. Das Departement Gesellschaft geht gesamthaft von höheren Personalkosten aus. Diese können teilweise durch die neue Zusammenarbeit des Betriebs aufgefangen werden. Die Hochrechnung 2024 ist eine Annäherung an die zu erwartenden Zahlen zu verstehen.

6 Weiteres Vorgehen und Zeitplan

Der Aufhebungsvertrag über das Baurecht und die Vereinbarung der Übernahme können unterzeichnet und abgeschlossen werden.

Gemeinsam mit dem Vorstand der Genossenschaft werden die in der Vereinbarung festgelegten Schritte und Massnahmen vorbereitet und durchgeführt. Ziel ist es, zum

Zeitpunkt der Betriebsübernahme des Bads Egelsee ab 1. Juli 2023 und Inbetriebnahme ab Oktober 2023 die Mitarbeitenden beider Bäder bereits in der kommenden Saison miteinander bekannt zu machen und einzusetzen.

In der Übergangszeit und mit dem Start der Führung aus einer Hand zwischen Sommer 2023 und Winter 2024/25 wird eine enge Begleitung zwischen dem Vorstand der Genossenschaft, dem Departement Gesellschaft und den Betriebsleitern beider Anlagen notwendig sein. Die Betriebskommission Freibad Hörnli wird aus diesen erfahrenen Vertreterinnen und Vertretern neu zusammengesetzt und künftig den Betrieb Freibad Hörnli begleiten.

7 Zusammenfassung

Seit den 60er Jahren haben privat organisierte Initiativen sowohl Sportanlagen wie auch soziale und gesellschaftliche Einrichtungen in Kreuzlingen aufgebaut und damit für die Öffentlichkeit ein grossartiges Angebot geschaffen. Erwähnt seien hier das Alterszentrum Kreuzlingen, die Kinderkrippe Kreuzlingen, das Schwimmbad Hörnli, das Planetarium und die Sternwarte, das Seemuseum, das Museum Rosenegg ebenso wie der Yachtclub (Hafen Seegarten), der Sportfischerverein, der Ruder- und der Paddelclub, und nicht zuletzt die Stadtbibliothek und viele mehr, die in den so unterschiedlichen Vereinen aktiv und begeisternd arbeiten und diese Vielfalt an Angeboten ermöglichen – echte Pionierleistungen. Das macht Kreuzlingen so lebenswert und besonders.

Der Wandel und die politische Herausforderung für die mittlerweile grossen Anlagen liegen zunehmend in der Führungsverantwortung. In diesem Bereich hat sich der Arbeitsumfang grundlegend verändert. Am Beispiel des Schwimmbads Hörnli zeigt sich der Unterschied zu früheren Strukturen am deutlichsten. Die Leitung muss heute über ein hohes technisches Wissen verfügen, Personalverantwortung und -führung, die wirtschaftliche Führung des Betriebs kommt dazu. Für die Vorstände von Genossenschaften, Stiftungen und Vereinen ist die permanente Belastung, solch grosse Unternehmen erfolgreich zu führen, sehr gross.

In den vergangenen Jahren konnte dank der guten und vertrauensvollen Zusammenarbeit zwischen Genossenschaft und Stadt, der Grundstein für die schrittweise Übernahme des Badebetriebs Hörnli und die sinnvolle Zusammenführung beider Bäder gelegt werden. Die grossartige Leistung der Gründer-Väter und -Mütter bleibt unvergessen und wird auch in Zukunft im guten Geist des Freibads Hörnli spürbar bleiben.

Sehr geehrter Herr Präsident Sehr geehrte Damen und Herren

Der Stadtrat beantragt Ihnen,

- dem vorzeitigen Heimfall der Liegenschaft Nr. 6059, der Auflösung des Baurechtsvertrags mit der Genossenschaft Schwimmbad Hörnli und der Vereinbarung über die Übernahme
- b. der Übernahme der Betriebsführung der Gesamtanlage Schwimmbad Hörnli durch die Stadt Kreuzlingen ab dem 1. Januar 2024

zuzustimmen.

Kreuzlingen, 24. Januar 2023

Stadtrat Kreuzlingen

Thomas Niederberger, Stadtpräsident

Michael Stahl, Stadtschreiber

Beilagen

- 1. Baurechtsvertrag Genossenschaft Schwimmbad Hörnli (2007) inkl. Nachtrag (2019)
- 2. Finanzielle Unterstützung an Schwimmbad Hörnli 2005-2022, 13. Dezember 2022
- 3. Vertrag über die vorzeitige Aufhebung eines Baurechts (Entschädigung)
- 4. Übersicht Entschädigungszahlung an Genossenschaft (Hochrechnung)
- 5. Entscheid Steuerverwaltung Thurgau, 23. Januar 2023 (Steuerruling)
- 6. Vereinbarung über die Übernahme des Betriebs des Schwimmbads Hörnli
- 7. Organigramm Bäder Kreuzlingen ab 2024
- 8. Betriebskosten und Budget Freibad Hörnli ab 2024 (Funktion 3411)



Kopie an:

- SR z.K. - Finanzabteilung

- Bauverwaltung 12.10.2007/gb

Beilage 1

Öffentliche Beurkundung

über

Baurechtsvertrag

Zwischen der

Stadt Kreuzlingen vertreten durch Andreas Netzle, Stadtammann und Silvano Castioni, Stadtschreiber

als Grundeigentümerin und Baurechtsbelastete

und der

"Schwimmbad Hörnli" Kreuzlingen, Genossenschaft, 8280 Kreuzlingen, Firmennummer CH-440.5.004.434-2/ vertreten durch die kollektiv zu zweien zeichnungsberechtigten Urs Oberhänsli, 8280 Kreuzlingen, Vizepräsident und Jürg Schlatter, 8280 Kreuzlingen, Mitglied und Aktuar

als Baurechtsberechtigte

wird folgender Baurechtsvertrag abgeschlossen:

I. Baurechtsbelastetes Grundstück

Im Grundbuch Kreuzlingen-Ost

Liegenschaft Nr. 1059 Plan Nr. 84, Seezälg

43'771 m2

Dienstgebäude Vers.Nr. 39.6.483 Umkleidegebäude Vers.Nr. 39.6.482

Filterhaus Vers.Nr.39.6.486

Umkleidegebäude Vers.Nr. 39.6.484

Kiosk Umkleide WC-Anl. Vers.Nr. 39.6.485

Strasse/Weg, Trottoir, Wasserbecken, übrige befestigte Fläche, Acker, Wiese, Weide, Gartenanlage, stehendes Gewässer, übrige bestockte Fläche

no W. AN

Grenzen laut Grundbuchplan Blatt 84 und Mutation Nr 1079, welche von den Parteien hiermit anerkannt wird.

Erwerbstitel

laut Grundbuch

Feststellung

Gemäss Zonenplan Kreuzlingen liegt das Baurechtsgebiet in einer archäologischen Schutzzone. Bei der Planung und Ausführung sämtlicher Bauarbeiten sowie bei Eingriffen im Uferbereich und in der Flachwasserzone sind die notwendigen Bewilligungen einzuholen.

Anmerkungen und Vormerkungen

Keine

Dienstbarkeiten und Grundlasten

Last: Durchleitungsrecht für eine Wasserleitung zugunsten Staat Thurgau 19.11.1956 Beleg 527

Last: Fischereirecht zugunsten Nr. 339 Bottighofen 02.02.1923 Beleg 0b

Last: Fusswegrecht (öffentlich) zugunsten Stadt Kreuzlingen 20.04.1922 Beleg 03

Den Vertretern der Baurechtsberechtigten ist der Inhalt der vorstehenden Eintragungen bekannt. Sie verzichten auf die Bekanntgabe des vollen Wortlautes in dieser Urkunde.

Pfandfrei

II. Baurecht

1. Art

Die Stadt Kreuzlingen, als Grundeigentümerin und Baurechtsbelastete, räumt zugunsten der Baurechtsberechtigten und zulasten ihrer Liegenschaft Nr. 1059 im Grundbuch Kreuzlingen-Ost ein selbständiges und dauerndes Baurecht für eine Schwimmbadanlage nach Massgabe der Art. 675 und 779 ff ZGB sowie der nachfolgenden Bestimmungen ein.

I HI & W

2. Umfang

Das Baurecht umfasst die ganze Liegenschaft Nr. 1059 laut der Mutationsurkunde Nr. 1079.

Sämtliche bestehenden und künftigen Bauten und Anlagen im Baurechtsgebiet stehen im Eigentum der Baurechtsnehmerin.

3. Inhalt

Die Baurechtsberechtigte hat das Recht, auf dem Grundstück im Rahmen der gesetzlichen Bestimmungen sowie allfälliger behördlicher Bewilligungen und unter Berücksichtigung des Gestaltungsplanes "Seezelg" Bauten und Anlagen für den Betrieb des Schwimmbades zu errichten, umzubauen und zu betreiben.

Alle baulichen Vorkehrungen und Veränderungen bedürfen der Zustimmung der Grundeigentümerin. Diese Zustimmung ist zu erteilen, sofern das Vorhaben dem Sinn und Zweck des vorliegenden Baurechts entspricht und keine überwiegenden schützenswerten Interessen der Grundeigentümerin entgegenstehen. Die Erteilung einer Baubewilligung durch die Stadt Kreuzlingen ersetzt diese Zustimmung nicht; umgekehrt beinhaltet die Zustimmung keinen Rechtsanspruch auf die Erteilung einer Baubewilligung.

Der Unterhalt sämtlicher Gebäude und Anlagen auf der Baurechtsfläche erfolgt durch die Baurechtsberechtigte.

Die Grundeigentümerin behält das Recht und die Pflicht, die im Gestaltungsplan "Seezelg" aufgeführten und im Baurechtsgebiet liegenden Verkehrsflächen (Fuss-/Wanderwege, Radund Fahrwege) auf eigene Kosten zu erstellen, zu erhalten und mitzubenutzen.

Bepflanzungen: Die Parteien sind sich einig, dass die im Gestaltungsplan "Seezelg" enthaltene und von West- in Ostrichtung durch das Gestaltungsplangebiet verlaufende Hochstammallee einen konzeptionellen Grundgedanken darstellt und deren Erstellung quer durch die Liegewiese des Schwimmbades "Hörnli" nicht zwingend notwendig ist. Die bisherige Bepflanzung innerhalb des Baurechtsgebietes ist sinnvoll. Eine eventuelle Ergänzung oder Änderung hat in Absprache zwischen der Baurechtsberechtigten und der Grundeigentümerin zu erfolgen. Dabei ist soweit wie möglich Rücksicht auf den Schwimmbadbetrieb zu nehmen.

Seeufer: Alle baulichen Massnahmen und sonstigen Veränderungen von der Hochwasserlinie seewärts benötigen eine kantonale und kommunale Bewilligung. Die Baurechtsnehmerin erstellt in Absprache mit der Baurechtsgeberin ein Unterhalts- und Pflegekonzept.

4. Dauer

Das Baurecht beginnt am 1. September 2007 und dauert 50 Jahre. Die obligatorischen Verpflichtungen beginnen ab dem 1. September 2007.

5. Übernahme und Übergabe der geänderten Baurechtsflächen

Die Übernahme der neuen Baurechtsfläche (ganze Liegenschaft Nr. 1059) erfolgt im nutzfähigen Zustand und ohne Gewähr; den Parteien ist die Bedeutung dieser Wegbedingungsklausel bekannt.

Die Grundeigentümerin hat den bestehenden Zaun samt Bepflanzung entlang der Ostgrenze des Schwimmbadgebietes und im östlichen Teil entlang der Schwimmbadstrasse auf eigene Kosten zu entfernen und, soweit die Materialien nicht wieder zur Neuerstellung des Zaunes entlang des neu definierten Schwimmbadareals Verwendung finden können, fachgerecht zu entsorgen. Die Erstellung von Zaun und Hecke entlang der neuen Baurechtsgrenze (neue Abgrenzung des Schwimmbadgebietes gemäss Gestaltungsplan "Seezelg"), die Entfernung

no W. SAN

des Weges und die Erstellung der Gebrauchsfähigkeit der Liegewiese auf der Liegenschaft Nr. 1059 sowie die Neuerstellung des Weges zur Kioskanlieferung ausserhalb des Gestaltungsplangebietes entlang der östlichen Plangrenze erfolgt durch die Grundeigentümerin. Diese Massnahmen werden bis zum Saisonbeginn 2008 fertiggestellt.

Die zufolge der geänderten Baurechtsfläche aus dem Baurecht entlassenen Flächen, (gemäss altem, gelöschten Baurechtsvertrag) auf Teilen (grün eingefärbt) der Liegenschaft Nr. 64 gemäss Plan 1 "Situation" Baurechtsfläche, stehen der Baurechtsberechtigten zur bisherigen Nutzung weiterhin zur Verfügung bis die Grundeigentümerin diese Flächen zur Realisierung des Gestaltungsplans "Seezelg" benötigt. Sie teilt die Kündigung des Nutzungsrechts der Baurechtsberechtigten mit einer Frist von vier Monaten mit. Das Fristende darf nicht in eine laufende Badesaison fallen.

6. Parkierungs-, Zugangs- und Zufahrtsrecht

Zur bestimmungsgemässen Benützung der Baurechtsfläche räumt die Baurechtsbelastete der Baurechtsberechtigten ein Zugangs- und Zufahrtsrecht von der Bleichestrasse her bis zum westlichen Haupteingang des Schwimmbades ein.

Die Grundeigentümerin stellt ausserhalb der Baurechtsfläche Parkplätze für die Besucher des Schwimmbades "Hörnli" und anderer Nutzer der Anlagen in der "Seezelg" zur Verfügung. Die bis zur Realisierung des Gestaltungsplans "Seezelg" zur Verfügung stehende Parkierungsfläche ergibt sich aus dem beiliegenden Plan 2 "Situation" Parkplätze vor Realisierung der Rasensportplätze GP "Seezelg", grün koloriert, während die orange kolorierte Fläche Parkplätze bezeichnet, welche nur in dringenden Fällen bei hohem Besucherandrang zur Verfügung gestellt werden. Die im Plan 3 eingezeichnete blaue Fläche bezeichnet die zur Verfügung gestellten Parkplätze nach Realisierung des Gestaltungsplans "Seezelg", wobei die rot eingezeichnete Fläche die in dringenden Fällen bei hohem Besucherandrang zur Verfügung gestellten Parkplätze bezeichnet.

7. Ordentlicher Heimfall

Eine Heimfallentschädigung ist nur für den Zeitwert der Investitionen der Baurechtsberechtigten geschuldet.

8. Vorzeitiger Heimfall

Wenn die Baurechtsberechtigte in grober Weise ihr dingliches Recht überschreitet oder vertragliche Verpflichtung verletzt, so kann der Grundeigentümer den vorzeitigen Heimfall herbeiführen, indem er die Übertragung des Baurechts mit allen Rechten und Lasten auf sich selber verlangt (Art. 779f).

9. Vorkaufsrechte

Es gilt die gesetzliche Regelung gemäss Art. 682 Abs. 2 ZGB (Gegenseitiges Vorkaufsrecht).

10. Übertragbarkeit

Das Baurecht ist übertragbar. Die Übertragung bedarf der Genehmigung des Grundeigentümers. Dieser darf die Genehmigung verweigern, wenn die Bestimmungen dieses Baurechts-

W. sul

vertrages vom Erwerber nicht in allen Teilen übernommen werden, oder bei Vorliegen anderer wichtiger Gründe.

Bei einer Verweigerung der Genehmigung kann die Bauberechtigte den Vermittler anrufen.

11. Rechtsnachfolger

Die Parteien sind verpflichtet, jedem ihrer Rechtsnachfolger sämtliche Bedingungen dieses Vertrages zu überbinden, einschliesslich der Überbindungsklausel.

III. Baurechtszins

Dieses Baurecht wird unentgeltlich eingeräumt.

IV. Rechtspflege / Übergangs- und Schlussbestimmungen

1. Vermittlung

Sollten sich aus Anwendung und Vollzug dieses Baurechtsvertrages und damit im Zusammenhang stehender Zusatzvereinbarungen zwischen den Parteien irgendwelche Uneinigkeiten ergeben, so ist vor Betretung des Rechtswegs ein neutraler und fachkundiger Vermittler zur einvernehmlichen Bereinigung beizuziehen. Die Parteien verpflichten sich, an einer solchen Vermittlung teilzunehmen.

2. Genehmigungen

Der Beschluss des Stadtrates Kreuzlingen vom 13.02.2007 und derjenige des Gemeinderates Kreuzlingen vom 15.03.2007 zu diesem Rechtsgeschäft liegen vor.

3. Aufnahme als Grundstück

Dieses Baurecht ist als selbständiges und dauerndes Baurecht im Sinne von Art. 675 und 779 ZGB sowie Art. 943 ZGB unter Grundsfück D6010 in das Grundbuch Kreuzlingen-Ost aufzunehmen.

4. Aufhebung des alten Baurechtsvertrages

Dieser Vertrag ersetzt den Baurechtsvertrag vom 15. Januar 1969, welcher gleichzeitig im Grundbuch gelöscht wird. (D15 Grundbuch Kreuzlingen-Ost)

In diesem Zusammenhang wird das bisherige Baurechtsgrundstück D15 Grundbuch Kreuzlingen-Ost aus dem Inhaber-Schuldbrief Nr. 3504 für Fr. 500'000.-- dat. 15. Januar 1969 an Pfandstelle 1 zugunsten der Thurgauer Kantonalbank, Weinfelden, entlassen und das neue Baurechtsgrundstück D6010 Grundbuch Kreuzlingen-Ost als Pfand eingetragen.

Mit der Aufhebung des alten Baurechtsgrundstückes wird gleichzeitig auch die Dienstbarkeit

us la Sto

Seite 6

ID 4083 über Fuss- und Fahrwegrecht zugunsten D15 und zulasten Nr. 59 im Grundbuch gelöscht.

5. Gebühren

Die Gebühren für die Beurkundung dieses Vertrages und für die erforderlichen Eintragungen im Grundbuch sowie die Vermessungs- und Vermarkungskosten bezahlt die Baurechtsbelastete.

Die Parteien vereinbaren mit obligationenrechtlicher Wirkung:

Die Parkplätze gemäss Ziffer 6 (Seite 4) vorn können bewirtschaftet werden. Für die Besucher des Schwimmbades gelten bis 14. Januar 2019 wesentlich reduzierte Parkierungsgebühren. Die Parteien nehmen bis spätestens 31. Januar 2018 Verhandlungen über die Weiterführung und das Ausmass der Reduktion der Parkierungsgebühren auf. Können sich die Parteien bis 30. September 2018 nicht einigen, ist die Baurechtsnehmerin berechtigt, mit einfacher schriftlicher Erklärung den Baurechtsvertrag per 31. Dezember 2018 zu kündigen. Diese Kündigung gilt als ordentliche Kündigung und nicht als vorzeitiger Heimfall gemäss Art. 779f ff. ZGB. Die Erstellung, Nutzung und der Unterhalt sowie die Bewirtschaftung der Parkplätze ausserhalb der Baurechtsfläche werden auf der Grundlage dieses Baurechtsvertrages in einem separaten Vertrag zwischen den Parteien geregelt.

Die Baurechtsbelastete räumt der Baurechtsberechtigten im Rahmen dieses Baurechts das Durchleitungsrecht ein für sämtliche erforderlichen Werkleitungen (wie Kanalisation, Wasser, Elektrizität, Gas etc.).

Beilagen

Die angehängten drei Beilagen bilden integrierende Bestandteile dieses Vertrages:

Plan 1 Situation Baurechtsfläche

Plan 2 Situation Parkplätze vor Realisierung der Rasensportplätze GP "Seezelg"

Plan 3 Situation Parkplätze nach Realisierung der Rasensportplätze GP "Seezelg"

Well

ANMELDUNG ZUM GRUNDBUCHEINTRAG

So vereinbart, abgeschlossen und gleichzeitig zum Grundbucheintrag angemeldet.

Es ist einzutragen:

- Die Aufnahme des Baurechtsgrundstückes als selbständiges und dauerndes Recht für eine Schwimmbadanlage, unter Grundstück D6010 Grundbuch Kreuzlingen-Ost (Stadt Kreuzlingen). Dauer: Bis 31. August 2057 Eigentümerin dieses Baurechtsgrundstückes ist: "Schwimmbad Hörnli" Kreuzlingen, Genossenschaft, 8280 Kreuzlingen, Burggrabenstr. 23
- Die Dienstbarkeit über selbständiges und dauerndes Baurecht für eine Schwimmbadanlage zugunsten "Schwimmbad Hörnli" Kreuzlingen, Genossenschaft, 8280 Kreuzlingen, bis 31. August 2057 (verselbständigt unter D6010) zulasten der Liegenschaft Nr. 1059 Grundbuch Kreuzlingen-Ost (Stadt Kreuzlingen).
- 3. Das Baurechtsgrundstück D15 Grundbuch Kreuzlingen-Ost (Stadt Kreuzlingen) ist zu löschen inklusive der entsprechenden Dienstbarkeit auf den belasteten Liegenschaften L1441 und L1059 Grundbuch Kreuzlingen-Ost (Stadt Kreuzlingen).
- 4. Die Pfandentlassung des Baurechtsgrundstückes D15 Grundbuch Kreuzlingen-Ost (Stadt Kreuzlingen aus der Pfandhaft des Schuldbriefes Nr. 3504.
- 5. Der Pfandzusatz des Baurechtsgrundstückes D6010 Grundbuch Kreuzlingen-Ost (Stadt Kreuzlingen) in den unter Ziffer 4 bezeichneten Schuldbrief.
- Die Löschung der Dienstbarkeit ID 4083 über Fuss- und Fahrwegrecht zugunsten D15 und zulasten Nr. 59, dat. 15.01.1969 Beleg 22

Kreuzlingen, 5.16.2007

Die Vertragsparteien

Stadt Kreuzlingen

Der Stadtammann

Der Stadtschreiber

"Schwimmbad Hörnli" Kreuzlingen

Der Vizepräsident

Der Aktuar

Öffentliche Beurkundung Nr. 652

Als Urkundsperson des Kreises Kreuzlingen beurkunde ich, dass diese Urkunde den mir mitgeteilten Parteiwillen enthält und von den Parteien in meiner Gegenwart selbst gelesen wurde. Die mitunterzeichneten Pläne (1-3) bilden integrierende Bestandteile dieses Vertrages.

Die im EG ZGB und in der RRV über das Grundbuch- und Notariatswesen vorgeschriebenen Formen wurden eingehalten.

Kreuzlingen, 5. Oktober 2007

GRUNDBUCHAMT KREUZLING

Der Grundbuchverwalter

Öffentlich beurkundet und im Grundbuch eingetragen,

5. Oktober 2007, Beleg 1300

Für die Richtigkeit,

Kreuzlingen, 5. Oktober 2007

GRUNDBUCHAMT KREUZLINGEN

Grundbuchverwalter Stv.



Öffentliche Urkunde über Nachtrag zum BAURECHTSVERTRAG

zwischen der

Stadt Kreuzlingen, 8280 Kreuzlingen

vertreten durch Thomas Niederberger, Stadtpräsident und Michael Stahl, Stadtschreiber (Grundeigentümerin und Baurechtsbelastete)

und der

Genossenschaft Schwimmbad Hörnli, mit Sitz in 8280 Kreuzlingen, Schwimmbadstrasse 2, 8280 Kreuzlingen, UID: CHE-103.358.384

vertreten durch die Kollektivzeichnungsberechtigten Jürg Schlatter, Kreuzlingen, Präsident, und Urs Oberhänsli, Kreuzlingen, Vizepräsident.

(Baurechtsberechtigte)

Zwischen den Parteien besteht der Baurechtsvertrag, im Grundbuch eingetragen am 5. Oktober 2007 auf Grundstück 6059 Grundbuch Kreuzlingen.

Es werden folgende Änderungen und Ergänzungen am bestehenden Baurechtsvertrag vom 5. Oktober 2007 vereinbart (Änderungen und Ergänzungen kursiv):

- II. Baurecht
- 6. Parkierungs-, Zugangs- und Zufahrtsrecht

Zur bestimmungsgemässen Benützung der Baurechtsfläche räumt die Baurechtsbelastete der Baurechtsberechtigten ein Zugangs- und Zufahrtsrecht von der Bleichestrasse her bis zum westlichen Haupteingang des Schwimmbades ein.

Die Grundeigentümerin stellt ausserhalb der Baurechtsfläche Parkplätze für die Besucher des Schwimmbades "Hörnli" und anderer Nutzer der Anlage in der "Seezelg" zur Verfügung. Die bis zur Realisierung des Gestaltungsplans "Seezelg" zur Verfügung stehende Parkierungsfläche ergibt sich aus dem Plan 2 "Situation" Parkplätze vor Realisierung der Rasensportplätze GP "Seezelg", grün koloriert. Die im Plan 3 eingezeichnete blaue Fläche bezeichnet die zur Verfügung gestellten Parkplätze nach Realisierung des Gestaltungsplans "Seezelg". Die zusätzlichen Parkplätze bei Spitzenbelegung (vgl. Plan 2: orange kolorierte Fläche, Plan 3: rot kolorierte Fläche) fallen ersatzlos weg.

Die beiden Pläne bilden integrierende Bestandteile dieses Nachtrages.

Die Parteien vereinbaren mit obligatorischer Wirkung:

Die Parkplätze gemäss Ziffer II.6 können durch die Stadt Kreuzlingen bewirtschaftet werden. Für die Besucher des Schwimmbads gelten bis 14. Januar 2034 wesentlich reduzierte Parkierungsgebühren. Die Parteien nehmen bis spätestens 31. Januar 2033 Verhandlungen über die Weiterführung und das Ausmass der Reduktion der Parkierungsgebühren auf. Können sich die Parteien bis 30. September 2033 nicht einigen, ist die Baurechtsnehmerin berechtigt, mit einfacher schriftlicher Erklärung den Baurechtsvertrag per 31. Dezember 2033 zu kündigen. Diese Kündigung gilt als ordentliche Kündigung und nicht als vorzeitiger Heimfall gemäss Art. 779f ff. ZGB.

Die Baurechtsbelastete räumt der Baurechtsberechtigten im Rahmen dieses Baurechts das Durchleitungsrecht ein für sämtliche erforderlichen Werkleitungen (wie Kanalisation, Wasser, Elektrizität, Gas, etc.).

Weitere Vertragsbestimmungen

- Der Gemeinderat Kreuzlingen hat diesem Vertrag am 13. Dezember 2018 ebenfalls zugestimmt. Die gesetzliche Referendumsfrist ist am 15. März 2019 unbenutzt abgelaufen.
- 2. Die Beurkundungs- und Grundbuchgebühren tragen die Vertragsparteien gemeinsam je zur Hälfte.
- Gerichtsstand für sämtliche Streitigkeiten aus dem vorliegenden Nachtrag bilden die ordentlichen Zivilgerichtsinstanzen zuständig für Kreuzlingen. Anwendbar ist schweizerisches Recht.
- 4. Der Grundbucheintrag dieser Änderung des Baurechtsvertrages hat sofort zu erfolgen.

Kreuzlingen, 17. April 2019

Die Vertragsparteien:

Stadt Kreuzlingen

Thomas Niederberger

Genossenschaft Schwimmbad Hörnli

Jürg Schlatter

Urs Oberhänsli

Michael Stahl

Öffentliche Beurkundung Nr. 650 K

Diese Urkunde enthält den mir mitgeteilten Parteiwillen und ist von den Parteien in meiner Gegenwart selbst gelesen worden.

Die beiliegenden unterschriftlich anerkannten Pläne werden zum Bestandteil dieser Urkunde erklärt.

Die im EG ZGB und in der RRV über das Grundbuch- und Notariatswesen vorgeschriebenen Formen wurden eingehalten.

Kreuzlingen, 17. April 2019

GRUNDBUCHAMT KREUZLINGEN

Der Grundbuchverwalter

Grundbuchanmeldung

Der vorstehende Nachtrag zum Dienstbarkeitsvertrag wird hiermit zur Eintragung ins Grundbuch Kreuzlingen angemeldet.

Es ist einzutragen:

Der Nachtrag zum Dienstbarkeitsvertrag vom \(\frac{1}{2} \). Oktober 2007 (SP-Nr. 16004.o671) auf der Liegenschaft Nr. 6059 Grundbuch Kreuzlingen.

Kreuzlingen, 17. April 2019

Die Vertragsparteien:

Stadt Kreuzlingen

Genossenschaft Schwimmbad Hörnli

Jürg Schlatter

Michael Stahl

Urs Oberhänsli



Gebühren

Beurkundung Fr. 100.00 (Minimalgebühr)

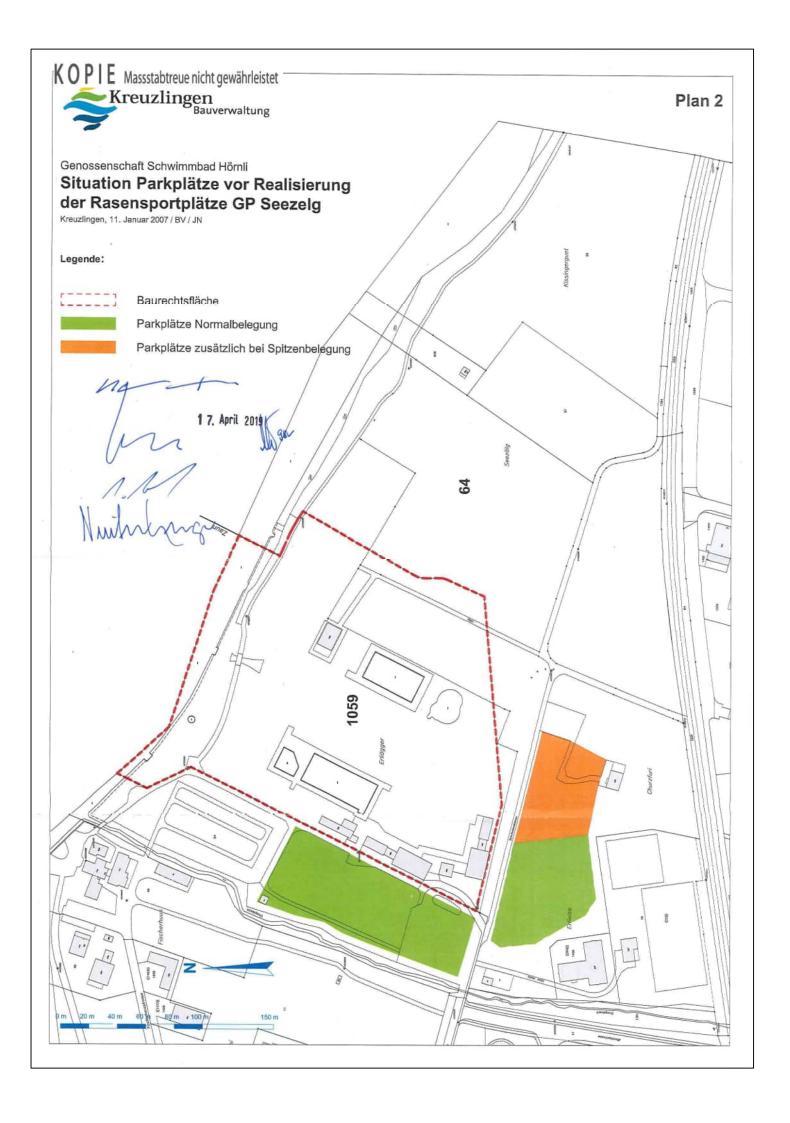
MWSt Fr. 7.70

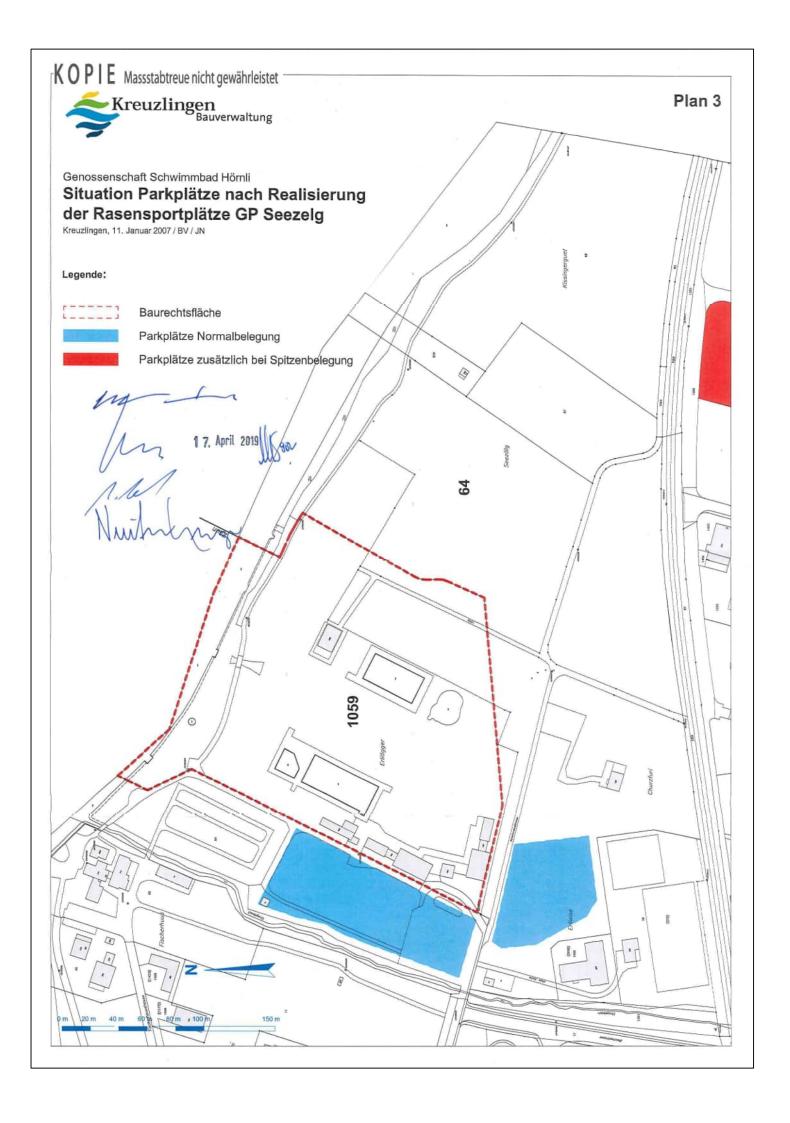
Nachtrag <u>Fr. 200.00</u> (Minimalgebühr)

Total Fr. 307.70

======

Rg.Nr. 1677







Stadtrat

Auszug aus dem Protokoll vom 23. Oktober 2018 Beschluss-Nr. 2018-211

2.02.03

Nachtrag zum Baurechtsvertrag zwischen der Stadt Kreuzlingen und der Genossenschaft Schwimmbad Hörnli betreffend Auflösung des Servituts zu Lasten der Parzelle Nr. 5064 der Stadt Kreuzlingen Botschaft / Verabschiedung

Vize-Stadtpräsidentin Dorena Raggenbass legt den Botschaftstext zur Beratung und Genehmigung vor.

Beschluss

- Der Botschaftstext wird genehmigt und zuhanden des Gemeinderats verabschiedet.
- 2. Mitteilung an
 - Ruedi Wolfender, Leiter Gesellschaft und Liegenschaften

Stadtrat Kreuzlingen

Thomas Niederberger, Stadtpräsident

Michael Stahl, Stadtschreiber

Beilagen

- Botschaft mit Beilagen

Versand am: 2 5. 0KT. 2018

Gemeinderat



Auszug aus dem Protokoll vom 13. Dezember 2018

Beschluss Nr. 2018-281

2.02.03

Nachtrag zum Baurechtsvertrag zwischen der Stadt Kreuzlingen und der Genossenschaft Schwimmbad Hörnli betreffend Auflösung des Servituts zu Lasten der Parzelle Nr. 5064 der Stadt Kreuzlingen

Der Nachtrag zum Baurechtsvertrag zwischen der Stadt Kreuzlingen und der Genossenschaft Schwimmbad Hörnli betreffend Auflösung des Servituts zu Lasten der Parzelle Nr. 5064 der Stadt Kreuzlingen wird genehmigt.

Der Beschluss unterliegt gemäss Art. 30 Abs. 1 der Gemeindeordnung der Stadt Kreuzlingen dem fakultativen Referendum. Die Referendumsfrist beträgt drei Monate. Sie beginnt am 14. Dezember 2018 und dauert bis 14. März 2019.

Kreuzlingen, 14. Dezember 2018

Für die Richtigkeit

Gemeinderat Kreuzlingen

Der Präsident

Der Sekretär

Mitteilung an (per E-Mail)

Vize-Stadtpräsidentin Dorena Raggenbass

Ruedi Wolfender, Leiter Gesellschaft und Liegenschaften

Stadtrat z. K.

$\begin{tabular}{ll} KOPIE & Mass stab treue nicht gewährleistet \\ \end{tabular}$

Thurgau

Handelsregisteramt des Kantons Thurgau

7,250							9.0.0.0	_						9		
Firm	nenr	num	mer	Rechtsna	tur			Eint	ragun	g Lös	chung			H-440.5.004.4 0.5.004.434-2		1
CH	E-10	3.3	58.384	Genosse	nschaft			11.1	0.196							
	Aktuelle Eintragungen															
Ei	1															
5	5 Genossenschaft Schwimmbad Hörnli 1 Kreuzlingen															
Ei	Ei Lö Anteilscheine Ei Lö Domiziladresse															
6 CHF 50; CHF 100; CHF 500; CHF 1'000 3 Schwimmbadstrasse 2										sse 2						
	8280 Kreuzlingen															
Ei	Ei Lö Zweck Ei Lö weitere Adressen															
1			tellung ur rnliareal.	nd Betrieb e	ines Sch	wimmbades	sowie Ausbau o	des S	tande	s im	-					
				NATION AND ADDRESS OF THE PARTY.	TALL FOR FORE		0.000/18	0.10						96 - CO		
Ei	Lö	_	1000			nd Ubernahm	ne von Aktiven	und P	assiv	en			Statuten			
5		Mit	teilungen	erfolgen sc	hriftlich							1	02.09.19	63		
												1	27.05.19	70		
											2.0	5	27.04.20	11		
,						10		234				6	21.05.20	13		
Ei	Lö	Hat	ftung, Na	chschusspfl	icht und	weitere Pflich	ten der Genoss	sensc	hafter			Ref	Publikation	onsorgan		
												5	SHAB	162		
Zei	Re	f 7	TR-Nr	TR-Datum	SHAB	SHAB-Dat.	Seite / Id	Zei	Ref	TR-Nr	TR-Da	atum	SHAB	SHAB-Dat.	Seite	e / Id
	0		A	ssung)		(Auslassu	g)		4	3490	05.08.2	2010	154	11.08.2010	13 / 57	67050
	1			10.02.1988		29.02.1988	804		5		16.08.2			19.08.2011	5 5	01332
	2			22.05.2007	100 0000	29.05.2007	1		6		09.07.2		2275	12.07.2013		73703
	3	_	4844 3	31.07.2009	150	06.08.2009	19 / 5183930		7	3178	18.06.2	2014	118	23.06.2014	15	69229
	Ae	The amount of the property of														
2			1 22			ngen, in Kreu	1 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10			Vizeprä			U. M. Govern School V.	ktivunterschrif		
2	Jetter, Felix, von Warth-Weiningen, in Berg TG Mitglied + Kassier Kollektivunterschrift zu zw															
2 2	Baumann, Felix, von Kreuzlingen, in Kreuzlingen Mitglied ohne Zeichnul Kasper, Kurt, von Berlingen, in Kreuzlingen Mitglied ohne Zeichnul															
3			- 10 LOS		0.55		n ⁄ilen, in Kreuzlii	ngor		Mitglied Mitglied			040.0000	Zeichnungsbe Zeichnungsbe		
3			15005			zlingen, in Kr		ngen		Mitglied				Zeichnungsbe Zeichnungsbe		
4							in Tägerwilen			name of the same of	nsstelle		Office	Zeioiniungsbi	crecitly	ung
	7		1			n Kreuzlinger	50			Präside			Kollel	ktivunterschrif	t zu zwe	eien
1 1	7			W. Liebard		hegg, in Gold				Mitglied	l + Aktua	arin	ohne	Zeichnungsbe	erechtig	ung

Frauenfeld, 04.04.2019 09:34

Diese Internet Information aus dem kantonalen Handelsregister hat mangels Originalbeglaubigung keinerlei Rechtswirkung und erfolgt ohne Gewähr.

022
Ñ
bis
2005
Ē
흕
₽
βą
immb
3
ç
an S
e G
Ĩ
üţz
st
ţ
Ę
<u>a</u>
Ē
ınzi
Fina

;/RWOL											9'420.00	10'410.00	20'885.00	21'434.00	10'777.00	18'576.00	22'452.00	22'452.00		136'406.00			
13.12.2022/RWOI	Personalkosten Stadt										CHF	CHF 1	CHF 2		CHF 1	CHF 1	CHF 2	CHF 2		CHF 13			
15	bnewłusńaseż gnundoorieV briedrie							4'812.15			0	0	0	С	0	0	0	С		4'812.15 C			
							00	OO CHF	00	00	00	00	00	00	00	00	.00	00		00 CHF			
	bnewłusisnozraśą gnundcorray orrażni						5'757.00	: 11'828.00	12,697.	16'970.00	: 27'588.00	5'786.00	2,224.00		8'045.00	: 16'131.00	33,609	34'298.00		: 180'652.00			
							CHF	CHF	CHF	CHF	SF	CHE	CHF	CHF	CHF	CHF	6'836.00 CHF	7'391.00 CHF		14'227.00 CHF			
	interne Verrechnung Informatik																CHF 6'8	CHF 7'3		CHF 14'2			
	Betrieb Fotokopiergerät																72.00	_	78.00	261.00			
							0		0	0	0	0	0	0	0	0	0 CHF	0 CHF	0 CHF	0 CHF			
	negantzieltzneid ne gertied						813.00		2,989.00	2,556.00	2,261.00	3,306.00	2'996.00	2'604.00	14'992.00	31'270.00	22'012.00	57'637.00	26'331.00	169'767.00			
							CHF		CHF	CHF	.00 CHF	.00 CHF	.00 CHF	.00 CHF	.00 CHF	.00 CHF	.00 CHF		.00 CHF	.00 CHF			
	Beitrag Anschaffungen übriges Mobiliar										: 17'358.00	: 15'902.00	3'474.00		5'128.00	404.00	5,053.00	: 5,033.00	1'479.00	. 63'639.00			
								0.00	3.00	00.9	6'824.00 CHF	6.00 CHF	7.00 CHF	3.00 CHF	6'050.00 CHF	0.00 CHF	3.00 CHF	8.00 CHF	7'688.00 CHF	8.00 CHF			
	Beitrag Ann neminseM nagnufferbarak geräfe							CHF 49'500.00	H 49'813.00	CHF 8'856.00	CHF 6'82	4'236.00	4F 30'387.00	H 41'483.00		4F 37'120.00	H 10'043.00	2	CHF 7'68	CHF 311'988.00			
							00.655,09	57'418.00 CF	73'238.00 CHF	_	155'570.00 CF	39'676.00 CHF	85'890.00 CHF	112'773.00 CHF	194'299.00 CHF	15'238.00 CHF	24'762.00 CHF	60'715.00 CH					
	Beitrag baulicher Unterhalt						CHF 60'5	CHF 57'4	CHF 73'2	CHF 83'7	CHF 155'5	CHF 39'6	CHF 85'8	CHF 112'7	CHF 194'2	CHF 15'2	CHF 24'7	CHF 60'7	CHF 74'5	IF 1'038'498.00			
							C	Ċ	C	Ċ	Ċ	Ċ	CF	C	Ċ	Ċ	CF	70'000'00 CH	†	70'000.00 CHF			
	рачеће п Сого па																	CHF 70'		CHF 70'			
							60'424.00	69'210.00	72'642.00	00:888,89	62,100.00	58,336.00	45'945.00	20'549.00	14'852.00	6'329.00	4'346.00	1'028.00 CI		484'644.00 C	00 634,648,6	705.00	9.076'499.15
2022	Passivzinsen						CHF 60'	CHF 69'	CHF 72'	CHF 68'	CHF 62'	CHF 58'	CHF 45'			CHF 6'	CHF 4'	CHF 1'		CHF 484'	9,879	1000	9.0.6
2005 bis							233'332.00	266'823.00	292'631.00	309'257.00	347'800.00	329,600.00	373'400.00	391'500.00 CHF	391'500.00 CHF	391,700.00	682'300.00	275'358.00		4'315'201.00			
d Hörnli	noitesitromA							397 JHO	CHF 292	CHF 309	CHF 347	CHF 359	CHF 373	CHF 391	CHF 391	CHF 391	CHF 682	CHF 275		CHF 4'315	ä		HE I
rimmba		430,000.00	17'630.00	1'627'129.00	4'293'211.00	139'788.00	534'331.00 CHF	387'822.00	264'631.00	226'011.00	17'847.00	141'634.00	343'778.00	454'673.00	_)		967'319.00	9'879'762.00		Ť	1
Finanzielle Unterstützung an Schwimmbad Hörnli 2005 bis 2022	gerifionsbeitrag	CHF 430'	CHF 17'	CHF 1'627'	CHF 4'293'				CHF 264	CHF 226'	CHF 17'	CHF 141'	CHF 343,					CHF 33'	CHF 967.	CHF 9'879'			gun
stützung		,000.00	100,000,001	100,000,001	136'404.00 C	110'000.00 CHF	110'000.00 CHF	110'000.00 CHF	120'000.00	120'000.00	120'000.00 C	120'000.00	120'000.00	120'000.00 CHF	120'000.00	170,000.00	170,000.00		170'000.00 C	2'286'404.00 C	right.		Gesamtsumme laufende Rechnung
e Unter	Betriebskostenbeitrag	CHF 100	CHF 100	CHF 100	CHF 136				CHF 120	CHF 120	CHF 120	CHF 120						CHF 170	CHF 170	CHF 2'286	no Invect	2	me lauten
nanzielle	rhel	305	2006 CF	2007 CH	2008 CH	2009 CHF	2010 CHF	2011 CHF	2012 CH	2013 CH	2014 CF	2015 CH	2016 CHF	2017 CHF	2018 CHF	2019 CHF	2020 CHF	2021 CH	2022 CH	Summen	Gesamtsumme Investitionen	20011120	samtsum
這		1				İ					İ									Su	ê	í	3

samtsumme Investitionen	CHF 9'879'762.00
samtsumme laufende Rechnung	CHF 9'076'499.15

ÖFFENTLICHE BEURKUNDUNG

Vertrag über die vorzeitige Aufhebung eines Baurechts (Entschädigung)

Stadt Kreuzlingen vertreten durch []
als Grundeigentümerin (und Baurechtsbelastete)
und der
Genossenschaft Schwimmbad Hörnli , Schwimmbadstrasse 2, 8280 Kreuzlingen UID: CHE-103.358.384 vertreten durch []

I. BESCHRIEB DER GRUNDSTÜCKE

a. Die Stadt Kreuzlingen ist Eigentümerin des nachfolgend beschriebenen Grundstücks (baurechtsbelastetes Grundstück):

Liegenschaft Nr. 6059, Grundbuch Kreuzlingen

Plan Nr. 84, Eerliägger

als Baurechtsberechtigte

zwischen der

[Grundstückbeschrieb gemäss Grundbuch]

b. Die Genossenschaft Schwimmbad Hörnli ist Eigentümerin des nachfolgend beschriebenen Grundstücks (Baurechtsgrundstück):

Liegenschaft Nr. D6010, Grundbuch Kreuzlingen

Plan Nr. 84, Eerliägger

[Grundstückbeschrieb gemäss Grundbuch]

II. AUSGANGSLAGE

Gemäss Baurechtsvertrag und Grundbucheintrag vom 5. Oktober 2007 (Beleg 1300o) besteht im Grundbuch Kreuzlingen zulasten der Liegenschaft Nr. 6059, Plan Nr. 84, Eerliägger (vormals Liegenschaft Nr. 1059, Plan Nr. 84, Seezelg) das Baurechtsgrundstück Nr. D6010 als selbstständiges und dauerndes Baurecht gemäss Art. 675 und 779 ff. ZGB für eine Schwimmbadanlage.

Das Baurecht wurde mit Beginn am 01. September 2007 für eine Dauer von fünfzig (50) Jahren bis am 31. August 2057 begründet.

Die Parteien sind übereingekommen, das Baurecht per [31. Dezember 2023] vorzeitig aufzuheben. Zu diesem Zweck schliessen sie den vorliegenden Vertrag ab.

III. AUFHEBUNG DES BAURECHTS

1. Heimfall

Die Parteien vereinbaren, das Baurecht per [31. Dezember 2023] vorzeitig aufzuheben. Das Baurechtsgrundstück Nr. D6010, Grundbuch Kreuzlingen, geht mit der Eintragung dieses Vertrags im Grundbuch unter und die im Baurecht erstellten Bauten und Anlagen fallen der Grundeigentümerin heim, indem sie Bestandteil des baurechtsbelasteten Grundstücks Nr. 6059, Grundbuch Kreuzlingen, werden.

2. Mutation

Die Parteien ersuchen das Grundbuchamt Kreuzlingen, die sich aus der Entschädigung ergebende Mutation im Grundbuch abzuschliessen. Nach Abschluss dieser Mutation besteht nur noch das Grundstück Liegenschaft Nr. 6059, Grundbuch Kreuzlingen, mit einer Fläche von 43'772 m2 und den heimgefallenen Bauten und Anlagen. Das Baurechtsgrundstück Nr. D6010, Grundbuch Kreuzlingen, ist zu löschen.

3. Bereinigungen

Dienstbarkeiten und Grundlasten

Die Dienstbarkeitslast «Selbständiges und dauerndes Baurecht für eine Schwimmbadanlage» (Dienstbarkeit 16004.0671) ist auf dem Grundbuchblatt des baurechtsbelasteten Grundstücks Nr. 6059, Grundbuch Kreuzlingen, zu löschen.

Zugunsten und zulasten des Baurechtsgrundstück Nr. D6010, Grundbuch Kreuzlingen, sind keine Dienstbarkeiten oder Grundlasten im Grundbuch eingetragen, die zu bereinigen wäre

4. Finanzielle Bestimmungen zur Entschädigung

a. Entschädigung

In Ziff. II./7. des Baurechtsvertrags vom 05. Oktober 2007 haben die Parteien vereinbart, dass im Fall des ordentlichen Heimfalles eine Entschädigung nur für den Zeitwert der Investitionen der Baurechtsberechtigten geschuldet ist.

In Kenntnis dieser Vertragsbestimmung vereinbaren die Parteien, dass die Grundeigentümerin der Baurechtsberechtigten eine Entschädigung zu bezahlen hat. Diese Entschädigung wird zwischen den Parteien innert neunzig Tagen seit Vollzug des Heimfalles vereinbart. Die Entschädigung wird so bemessen, dass für die Genossenschaft ein finanziell ausgeglichener Abschluss, die Weiterführung der Genossenschaft bis zu deren Auflösung und Löschung im Handelsregister sowie die Rückzahlung des Genossenschaftskapitals an die Genossenschafter möglich ist. Die Bemessung erfolgt zusätzlich in Anwendung von Ziff. III/4 ff. der Vereinbarung über die Übernahme des Betriebes des Schwimmbades Hörnli.

Ein eventuell nach Liquidation noch vorhandener Rest der Entschädigung wird der Grundeigentümerin rückvergütet. Nach Massgabe der Jahresabschlüsse 2020 und 2021 sowie der aktuellen Kenntnis über den Geschäftsgang im Jahre 2022 wird die Entschädigung maximal CHF 500'000.00 betragen. Der Grund dieser tiefen Bemessung liegt in der zumindest seit 2007 von der Stadt getätigten Finanzierung der Investitionen in die Infrastruktur des Bades Hörnli.

Mit der Leistung der Entschädigung sind sämtliche Ansprüche der Baurechtsberechtigten im Zusammenhang mit der vorzeitigen Aufhebung des Baurechts abgegolten. Die Baurechtsberechtigte hat darüber hinaus keine weiteren Entschädigungsansprüche gegenüber der Grundeigentümerin.

b. Tilgung der Entschädigung

Die Grundeigentümerin ist verpflichtet, die Zahlung der Entschädigung innert dreissig Tagen nach beidseitiger Bemessung gemäss Ziff. 4 lit. a Abs. 2 hievor der Baurechtsberechtigten vorzunehmen.

c. Steuern

Die Genossenschaft ist im Sinne von § 75 Abs. 1 Ziff. 7 StG steuerbefreit und unterliegt gemäss § 126 Abs. 1 Ziff. 4 StG der Grundstückgewinnsteuer. Sie hat den mutmasslichen Grundstückgewinnsteuerbetrag berechnen zu lassen und die entsprechende Berechnung der Urkundsperson bis zur öffentlichen Beurkundung dieses Vertrags vorzulegen (vgl. auch Ziff. IV/11).

Für diesen Vertrag wird das Meldeverfahren gemäss Art. 38 des Bundesgesetzes über die Mehrwertsteuer (MWSTG) durchgeführt. Das Formular 764 ist von beiden Parteien zu unterzeichnen und von der Baurechtsberechtigten innert 30 Tagen nach Vollzug dieses Vertrages der Eidgenössischen Steuerverwaltung, Hauptabteilung Mehrwertsteuer, mit Beilagen (dieser Vertrag) einzureichen. Ist die Mehrwertsteuer wider Erwarten ganz oder teilweise zu entrichten, wäre diese auf den entsprechenden mehrwertsteuerpflichtigen Betrag durch die Grundeigentümerin nachzubezahlen. Eine allfällige Eigenverbrauchsteuer infolge einer zukünftigen Nutzungsänderung geht zu Lasten der Grundeigentümerin.

Die veräussernde Partei übergibt der erwerbenden Partei sämtliche verfügbaren Dokumentationen betreffend Vorsteuerabzügen im Zusammenhang mit wertvermehrenden Investitionen inkl. Grossreparaturen und nachgeholtem Unterhalt auf unbeweglichen Gegenständen sowie im Zusammenhang mit Investitionen bei beweglichen Gegenständen.

IV. WEITERE VERTRAGSBESTIMMUNGEN

5. Nutzen und Gefahr

Nutzen und Gefahr an den heimfallenden Bauten und Anlagen gehen am [1. Januar 2024] auf die Grundeigentümerin über.

6. Gewährleistung

Die Parteien sind von der Urkundsperson auf Art. 192 ff. OR über die Rechtsgewährleistung sowie Art. 197 ff. und 219 OR über die Sachgewährleistung (Mängelhaftung) aufmerksam gemacht worden.

Die Grundeigentümerin übernimmt das Vertragsobjekt im ihr bekannten, heutigen Zustand. Die Baurechtsberechtigte wird das Vertragsobjekt, mithin das Baurechtsgrundstück mit den darauf befindlichen Bauten und Anlagen, bis zum Übergang von Nutzen und Gefahr weiterhin ordnungsgemäss unterhalten.

Der Baurechtsberechtigten sind keine verdeckten Mängel bekannt, insbesondere keine seit der Begründung des Baurechtsvertrages vom 01. September 2007 entstandenen Schadstoffbelastungen (Altlasten, Abfall oder andere umwelt- bzw. gesundheitsgefährdenden Schadstoffbelastungsvorkommen im Untergrund, Boden oder in der Bausubstanz [Asbest etc.] oder sonstige Verunreinigungen von umweltschutzrechtlicher Relevanz).

Die Baurechtsberechtigte sichert der Grundeigentümerin weiter zu, dass die haustechnischen Anlagen und Apparate in einwandfreiem, funktionstüchtigem Zustand übergeben werden. Insoweit per Übergabezeitpunkt zu behebende Mängel bestehen, erfolgt eine entsprechende Anzeige an die Grundeigentümerin und wird die noch ausstehende Beauftragung zur Behebung einvernehmlich festgelegt. Die Parteien erstellen ein Übergabe- bzw. Übernahmeprotokoll.

Vor diesem Hintergrund wird jede Gewährspflicht (Haftung) der veräussernden Partei für Mängel am Vertragsobjekt im gesetzlich zulässigen Rahmen aufgehoben. Davon ausgenommen sind anderslautende Vereinbarungen in diesem Vertrag und allfällige von der Baurechtsberechtigten ausserhalb dieses Vertrags ausdrücklich abgegebene Zusicherungen.

Die Parteien sind von der Urkundsperson über die Bedeutung dieser Freizeichnung orientiert worden, insbesondere darüber, dass diese Vereinbarung ungültig ist, wenn die Baurechtsberechtigte der Grundeigentümerin Gewährsmängel absichtlich oder grobfahrlässig bzw. arglistig verschwiegen hat (Art. 100 Abs. 1, 192 Abs. 3 und 199 OR).

7. Marchzählige Abrechnung

Die Parteien vereinbaren, direkt und ausseramtlich per Termin des Übergangs von Nutzen und Gefahr (01. Januar 2024) marchzählig über sämtliche Ausgaben und Einnahmen betreffend das Vertragsobjekt abzurechnen, insbesondere über die mit dem Vertragsobjekt verbundenen Steuern und Abgaben, Versicherungsprämien und Nebenkosten sowie Abonnement-Einnahmen.

Die Baurechtsberechtigte legt der Grundeigentümerin die entsprechende marchzählige Abrechnung innert neunzig (90) Tagen seit Übergang von Nutzen und Gefahr vor. Das Guthaben, das sich aus dieser Abrechnung ergibt, ist der berechtigten Partei innert dreissig (30) Tagen seit Vorlage der Abrechnung auszubezahlen.

8. Versicherungsverträge

Die Parteien werden darauf aufmerksam gemacht, dass allfällige das Vertragsobjekt betreffende private Versicherungsverträge gemäss Art. 54 VVG auf die Grundeigentümerin übergehen. Die Grundeigentümerin kann den Übergang der Verträge bis spätestens dreissig (30) Tage nach dem Eigentumsübergang mit einer schriftlichen Erklärung beim Versicherer ablehnen.

Die Gebäudeversicherung geht mit dem Eigentumsübergang automatisch auf die Grundeigentümerin über. Das Grundbuchamt teilt diesen Eigentümerwechsel direkt der kantonalen Gebäudeversicherung mit

Die Baurechtsberechtigte bestätigt, dass sie der Grundeigentümerin Kopien aller bestehenden Versicherungspolicen übergeben wird.

9. Gesetzliche Pfandrechte / Forderungen mit Bezug zum Vertragsobjekt

Die Baurechtsberechtigte sichert zu, dass sie für das Vertragsobjekt insbesondere bezahlt hat oder bezahlen wird:

- alle bis zum Übergang von Nutzen und Gefahr entstandenen oder noch entstehenden ausserperiodischen öffentlich- oder privatrechtlichen, vom jeweiligen Eigentümer zu bezahlenden Forderungen (wie Anschlussgebühren oder Grundeigentümerbeiträge);
- alle Steuern und weiteren periodisch zu entrichtenden öffentlich- oder privatrechtlichen Leistungen, bezogen auf die Zeit bis zum Übergang von Nutzen und Gefahr;
- alle bis zum Übergang von Nutzen und Gefahr entstandenen oder noch entstehenden Forderungen von Handwerkern und Unternehmern, die für das Vertragsobjekt Arbeit geleistet bzw. Material geliefert haben oder noch leisten bzw. liefern werden:
- alle übrigen, mit gesetzlichen Grundpfandrechten gesicherten privatrechtlichen Forderungen, die nicht die Grundeigentümerin verursacht hat.

Sollten entgegen dieser Zusicherung derartige Forderungen geltend gemacht bzw. gesetzliche Pfandrechte im Grundbuch vorgemerkt oder eingetragen werden, hat die Baurechtsberechtigte diese Forderungen bzw. Pfandrechte umgehend nachträglich zu bezahlen oder sicherzustellen und alle bereits im Grundbuch vorgemerkten oder eingetragenen gesetzlichen Grundpfandrechte auf ihre Kosten löschen zu lassen.

10. Niederspannungsinstallationen

Die Parteien nehmen davon Kenntnis, dass nach Ziff. 3 des Anhangs zur Verordnung über elektrische Niederspannungsinstallationen vom 7. November 2001 (NIV; SR 734.27) die elektrischen Niederspannungsinstallationen mit zehn- oder zwanzigjähriger Kontrollperiode bei jeder Handänderung kontrolliert werden müssen, wenn seit der letzten Kontrolle mehr als fünf Jahre vergangen sind.

Die Baurechtsberechtigte erklärt, dass gemäss Sicherheitsnachweisen Elektroinstallationen (SiNa) im Anhang zu diesem Vertrag vom 30. Juni 2022 beziehungsweise 01. Juli 2022 die periodische Kontrolle durchgeführt worden ist und die bestehenden Mängel behoben sind.

11. Grundstückgewinnsteuer

Eine allfällig aus diesem Rechtsgeschäft resultierende Grundstückgewinnsteuer ist von der Baurechtsberechtigten zu bezahlen.

Der mutmassliche Grundstückgewinnsteuerbetrag ist von der Baurechtsberechtigten bis zur öffentlichen Beurkundung dieses Vertrags berechnen zu lassen. Zur Sicherstellung der Grundstückgewinnsteuer ist der provisorisch berechnete Betrag gemäss vorstehender Ziff. III./4./c. der Steuerverwaltung des Kantons Thurgau zu überweisen. Diese Summe wird bis zur Fälligkeit der Steuer gemäss § 189 StG vom Kanton verzinst.

12. Weitere Vereinbarungen

Die Übergabe des Schwimmbadbetriebs regeln die Parteien in einer separaten Vereinbarung (über die Übernahme des Betriebes des Schwimmbades Hörnli, siehe Beilage) ausserhalb des Grundbuchs. Es wird ein gemeinsames Übergabe- beziehungsweise Übernahmeprotokoll erstellt.

Das Inkrafttreten dieses separaten Vertrages ist Voraussetzung für das Inkrafttreten des vorliegenden Vertrages.

V. SCHLUSSBESTIMMUNGEN

13. Genehmigungen

Die für den Abschluss des vorliegenden Rechtsgeschäfts erforderlichen Beschlüsse des Stadtrats der Stadt Kreuzlingen (Beschluss vom []), des Gemeinderats der Stadt Kreuzlingen (Beschluss vom []), der Verwaltung der Genossenschaft Schwimmbad Hörnli (Beschluss vom [...]) sowie der Genossenschafterversammlung der Genossenschaft Schwimmbad Hörnli (Beschluss vom []) liegen vor.

14. Gebühren, Auslagen und Steuern

Die grundbuchamtlichen Gebühren und Auslagen (inkl. Kosten des Nachführungsgeometers) werden von der Grundeigentümerin bezahlt. Eine Handänderungssteuer fällt nicht an. Den Parteien ist bewusst, dass sie für Gebühren und Auslagen sowie allfällige Handänderungssteuern solidarisch haften.

15. Salvatorische Klausel

Sollten sich einzelne Bestimmungen dieses Vertrags als ungültig, unwirksam oder unerfüllbar erweisen, so soll dadurch die Gültigkeit, Wirksamkeit und Erfüllbarkeit der übrigen Teile dieses Vertrags nicht beeinträchtigt werden. Die Parteien verpflichten sich in diesem Fall, den ungültigen, unwirksamen oder unerfüllbaren Teil des Vertrags durch eine gültige, wirksame und erfüllbare Bestimmung zu ersetzen, die inhaltlich der ursprünglichen Absicht der Parteien am nächsten kommt. In gleicher Weise ist bei Lücken dieses Vertrags zu verfahren.

16. Anwendbares Recht, Gerichtsstand

Dieser Vertrag sowie dessen Auslegung unterstehen materiellem Schweizer Recht unter Ausschluss der kollisionsrechtlichen Normen.

Die Parteien werden sich bemühen, Schwierigkeiten, die sich aus der Durchführung dieses Vertrages ergeben, auf gütlichem Wege und unter Beachtung des Ziels der Zusammenarbeit und des Zweckes des vorliegenden Vertrages beizulegen. Wenn nötig, wird auf Verlangen einer Vertragspartei ein Schlichter beauftragt, wofür die Kosten von beiden Parteien je zur Hälfte übernommen werden.

Für sämtliche Streitigkeiten aus oder im Zusammenhang mit diesem Vertrag vereinbaren die Parteien als Gerichtsstand Kreuzlingen. Es entscheiden die staatlichen Gerichte.

17. Vertragsbestandteile

Die nachfolgend angeführten Unterlagen bilden integrierende Vertragsbestandteile: Beilage 1: Sicherheitsnachweis Elektroinstallationen vom 30. Juni 2022

Beilage 2: Sicherheitsnachweis Elektroinstallationen vom 01. Juli 2022

Beilage 3: Vereinbarung über die Übernahme des Betriebes des Schwimmbades Hörnli

Kreuzlingen,	
Stadt Kreuzlingen	
Thomas Niederberger, Stadtpräsident	Michael Stahl, Stadtschreiber
Genossenschaft Schwimmbad Hörnli	
 Jürg Schlatter, Präsident	Urs Oberhänsli, Vizepräsident

Übernahme von Werten 149'000 Restwert Immobilien 15'000 Restwert Wasseraufbereitung 6'000 Restwert Wasseraufbereitung 6'000 Restwert Geräte/Mobiliar 6'000 Verlustvortrag incl. Reserve für Tilgung Hypothekarschuld (CHF 30'000 und Rückstellung Rechtsfall CHF 50'000, beide Positionen werden per 2022 aufgelöst) 50'000 Finanzierung Liquidation Genossenschaft (Kostendach) 50'000 Summe des Übernahmewertes 432'000 Rartendepot - 70'000 Rückzahlung Coronakredit - 70'000 Genossenschaftsanteil Stadt Kreuzlingen - 65'000 Summe der Übernahmeverpflichtungen - 206'000 Differenzzahlung an Genossenschaft Schwimmbad Hörnli - 226'000	Übernahme durch Stadt Hochrechnung auf Basis der Bilanz per 31.12.2021	Wert CHF
Tilgung Hypothekarschuld (CHF 30'000 und Rückstellung Rechtsfall CHF n per 2022 aufgelöst) senschaft (Kostendach) ten ten thungen chaft Schwimmbad Hörnli	Übernahme von Werten	
Tilgung Hypothekarschuld (CHF 30'000 und Rückstellung Rechtsfall CHF n per 2022 aufgelöst) senschaft (Kostendach) ten ten ten chaft Schwimmbad Hörnli	Restwert Immobilien	149,000
Tilgung Hypothekarschuld (CHF 30'000 und Rückstellung Rechtsfall CHF n per 2022 aufgelöst) senschaft (Kostendach) ten ten thungen chaft Schwimmbad Hörnli	Restwert Wasseraufbereitung	15,000
Tilgung Hypothekarschuld (CHF 30'000 und Rückstellung Rechtsfall CHF n per 2022 aufgelöst) senschaft (Kostendach) ten ten ten tuzlingen chaft Schwimmbad Hörnli	Restwert Geräte/Mobiliar	000,9
senschaft (Kostendach) ten ten tuzlingen chaft Schwimmbad Hörnli	Verlustvortrag incl. Reserve für Tilgung Hypothekarschuld (CHF 30'000 und Rückstellung Rechtsfall CHF 50'000, beide Positionen werden per 2022 aufgelöst)	212'000
ten vuzlingen chaft Schwimmbad Hörnli	Finanzierung Liquidation Genossenschaft (Kostendach)	20,000
von Verbindlichkeiten Coronakredit Coronakredit Gernahmeverpflichtungen Lung an Genossenschaft Schwimmbad Hörnli	Summe des Übernahmewertes	432,000
Coronakredit laftsanteil Stadt Kreuzlingen Übernahmeverpflichtungen lung an Genossenschaft Schwimmbad Hörnli	Übernahme von Verbindlichkeiten	
	Kartendepot	- 71'000
- 2 - 2 - 2 - 2 - 2 - 2 - 2 - 2 - 2 - 2	Rückzahlung Coronakredit	- 70,000
- nwimmbad Hörnli	Genossenschaftsanteil Stadt Kreuzlingen	- 65'000
	Summe der Übernahmeverpflichtungen	- 206'000
	Differenzzahlung an Genossenschaft Schwimmbad Hörnli	226'000



Steuerberater, Rechtsanwälte & Urkundspersonen

Steuerverwaltung des Kantons Thurgau Herr Olivier Margraf Schlossmühlestrasse 15 8510 Frauenfeld

Amriswil, 19. Januar 2023 VG/AF

Genossenschaft Schwimmbad Hörnli Ablösung Baurecht

Sehr geehrter Herr Margraf

Namens und im Auftrag unserer Mandantschaft erlauben wir uns, Ihnen den nachfolgenden Sachverhalt, die steuerliche Würdigung sowie den diesbezüglichen Antrag für die Zwecke der Thurgauer Staats- und Gemeindesteuern sowie der direkten Bundessteuern zur Vorabklärung zukommen zu lassen. Wir verweisen ergänzend auf die E-Mail-Korrespondenz zwischen Ihnen und Vreni Germann vom 19./21. Oktober 2022.

Rechtsanwalt, Fachanwalt SAV Bau- und Immobilienrecht

Dr. iur. Felix Müller

Dr. jur. Thomas Dufner

Rechtsanwalt, Mediator SAV, Collaborative Lawyer SVCL

Dr. iur. Roland Keller

LL.M., Rechtsanwalt

lic. iur. Fabienne Brandenberger Rechtsanwältin, Sozialversicherungs-Fachfrau mit eidg. Fachausweis, MLP-HSG

Vreni Germann

LL.M. Intern. Tax., Dipl. Steuerexpertin, Dipl. Treuhandexpertin, Buchhalterin mit eidg. Fachausweis

Dr. iur. Clemens Kühne LL.M., Rechtsanwalt

lic. iur. HSG Daniel Christen

Rechtsanwalt, Mediator SAV

lic. iur. HSG Raphael Pironato Rechtsanwalt, Fachanwalt SAV Arbeitsrecht

lic. iur. Angelo Fedi

Dr. iur. Beda Stähelin Rechtsanwalt

Claudia Keller

Rechtsanwältin

MLaw Fabienne Hug

MLaw Anna-Lea Brunnschweiler

Rechtsanwältin

MLaw Sonja Rütimann

Rechtsanwältin

MLaw Andreas Burkhard

M.A. HSG Kevin Bögli

MLaw Rosalie Hepberger

Juristische Mitarbeiterin

lic, jur, Christophe Steiger

LL.M., Rechtsanwalt, Konsulent

Dr. oec. HSG Hans Ulrich Raggenbass Rechtsanwalt, Dipl. Steuerexperte, Konsulent

lic. oec. HSG Lars-Olaf Timmermann Dipl. Steuerexperte, Konsulent

Prof. Dr. iur. Georg Wenglorz M.B.L.-HSG, Konsulent

I. SACHVERHALT

1. Ausgangslage

Die Genossenschaft Schwimmbad Hörnli (CHE-103.358.384) betreibt das Schwimmbad Hörnli auf der Liegenschaft Nr. 6059, Grundbuch Kreuzlingen. Grundeigentümerin der Liegenschaft Nr. 6059 ist die Stadt Kreuzlingen. Die Anlagen des Schwimmbads Hörnli stehen auf Grundlage eines Baurechtsvertrags im Eigentum der Genossenschaft. Das Baurecht ist bis 31. August 2057 begründet und als selbstständiges und dauerndes Baurecht gemäss Art. 675 und 779 ff. ZGB im Grundbuch eingetragen (Baurechtsgrundstück Nr. D6010, Grundbuch Kreuzlingen).

Die Genossenschaft ist im Sinne von § 75 Abs. 1 Ziff. 7 StG subjektiv steuerbefreit.

2. Beabsichtigtes Vorgehen

Die Stadt beabsichtigt, den Betrieb des Schwimmbads Hörnli per 1. Januar 2024 zu übernehmen und inskünftig zusammen mit dem Thermalbad Egelsee unter einheitlicher Führung der Stadt zu betreiben. Hierzu soll das Baurecht vorzeitig aufgehoben werden. Mit der Aufhebung geht das Baurechtsgrundstück Nr. D6010 unter und die im Baurecht erstellten Bauten und Anlagen fallen der Grundeigentümerin heim, indem sie Bestandteil des baurechtsbelasteten Grundstücks Nr. 6059 werden.

Nach der Betriebsübernahme wird die Genossenschaft infolge Zweckerfüllung voraussichtlich liquidiert.

Als Gegenleistung für den Heimfall der im Baurecht stehenden Anlagen richtet die Stadt Kreuzlingen der Genossenschaft eine Entschädigung in noch zu bestimmender Höhe aus. Sie wird so bemessen, dass für die Genossenschaft ein finanziell ausgeglichener Abschluss, die Weiterführung der Genossenschaft bis zu deren Auflösung und Löschung im Handelsregister sowie die Rückzahlung des Genossenschaftskapitals an die Genossenschafter möglich ist.

II. STEUERLICHE WÜRDIGUNG

A. Grundstückgewinnsteuer

Aufgrund der subjektiven Steuerbefreiung im Sinne von § 75 Abs. 1 Ziff. 7 StG unterliegt die Genossenschaft grundsätzlich der Grundsteuerpflicht (§ 75 Abs. 2 StG).

Der Grundstückgewinnsteuer unterliegen Gewinne juristischer Personen, die gemäss § 75 Abs. 1 Ziff. 4 bis Ziff. 8 von der Steuerpflicht befreit sind (§ 126 Abs. 1 Ziff. 4 StG). Die Steuerpflicht wird durch jede Veräusserung begründet, mit der Eigentum an einem Grundstück übertragen wird (§ 127 Abs. 1 StG).

Indessen ist gemäss herrschender Lehre in der Ablösung eines Baurechts keine Eigentumsübertragung und deshalb keine Veräusserung zu erblicken. Eine für den Baurechtsverzicht geleistete Entschädigung ist folglich Vermögensertrag, der unter die Gewinnsteuer fällt (ZWEIFEL/HUNZIKER/MARGRAF/OESTERHELT, Schweizerisches Grundstückgewinnsteuerrecht, Zürich 2021, § 6 N 115).

Die Aufhebung des Baurechtsvertrags ist folglich nicht als grundstückgewinnsteuerpflichtige Handänderung zu betrachten.

B. Handänderungssteuer

Der Handänderungssteuer unterliegen Eigentumsübertragungen von Grundstücken (§ 137 Abs.1 StG). Entsprechend der oben zitierten herrschenden Lehre löst die Aufhebung des Baurechts somit auch keine Handänderungssteuer aus. Zudem ist die erwerbende Stadt Kreuzlingen als Politische Gemeinde für ihre Grundstücke ohnehin von der Steuerpflicht befreit (§ 75 Abs. 1 Ziff. 3 i.V.m. Abs. 2 [e contrario] StG).

III. ANTRAG

Basierend auf den vorstehenden Ausführungen stellen wir für die Zwecke der Thurgauer Staats- und Gemeindesteuern sowie der direkten Bundessteuer folgende Anträge:

 Die entgeltliche Ablösung des Baurechts der Genossenschaft Schwimmbad Hörnli auf der Liegenschaft Nr. 6059 löst keine Grundstückgewinnsteuer und keine Handänderungssteuer aus. Wir bitten Sie, den dargestellten Sachverhalt, die steuerliche Würdigung und den diesbezüglichen Antrag für die Zwecke der Thurgauer Staats- und Gemeindesteuern sowie der direkten Bundessteuer zu prüfen. Im Falle Ihres Einverständnisses bitten wir Sie, eine rechtsgültig unterzeichnete Kopie dieses Schreibens an uns zurückzusenden.

Für Ihre Bemühungen danken wir Ihnen im Voraus bestens. Bei allfälligen Fragen stehen wir Ihnen gerne zur Verfügung.

Freundliche Grüsse

Vreni Germann

RA Angelo Fed

Die Steuerverwaltung des Kantons Thurgau bestätigt hiermit, mit den oben geschilderten Ausführungen und den steuerlichen Auswirkungen für die Zwecke der Thurgauer Staatsund Gemeindesteuern sowie der direkten Bundessteuer einverstanden zu sein.

Ort/Datum: # fc/d, 231.2023

Stempel/Unterschrift:

MANIONALE STEUERVERWALTUNG THURGAU

Rechtsabteilung Schlossmühlestrasse 15 8510 Frauenfeld

> Kanton Thurgau Steuerverwaltung Ressortleiter GOST

Markus Fehr

Vereinbarung über die Übernahme des Betriebs des Schwimmbads Hörnli

Beilage 6

zwischen der

Stadt Kreuzlingen

vertreten durch []

nachfolgend «Stadt»

und der

Genossenschaft Schwimmbad Hörnli, Schwimmbadstrasse 2, 8280 Kreuzlingen UID: CHE-103.358.384 vertreten durch []

nachfolgend «Genossenschaft»

I. AUSGANGSLAGE UND ZWECK

Die Genossenschaft betreibt auf der Liegenschaft Nr. 6059, Grundbuch Kreuzlingen (im Eigentum der Stadt) das Schwimmbad Hörnli. Die Stadt beabsichtigt, den Betrieb des Schwimmbads Hörnli per 01. Januar 2024 zu übernehmen und inskünftig zusammen mit dem Thermalbad Egelsee unter einheitlicher Führung der Stadt zu betreiben. Die vorliegende Vereinbarung bezweckt die Regelung der Übernahme des Schwimmbadbetriebs durch die Stadt von der Genossenschaft.

Die Anlagen des Schwimmbads Hörnli stehen auf Grundlage eines Baurechtsvertrags im Eigentum der Genossenschaft (das Grundeigentum liegt bei der Stadt). Die vorzeitige Aufhebung des Baurechts, der Heimfall der Anlagen sowie die Entschädigung werden mit separatem «Vertrag über die vorzeitige Aufhebung eines Baurechts (Heimfall)» vom [] (im Folgenden «Aufhebungsvertrag»; Beilage 1) geregelt. Das Inkrafttreten des genannten Baurechtsaufhebungsvertrages ist Voraussetzung des Inkrafttretens des vorliegenden Vertrages. In Ergänzung zu jenem Vertrag regeln die Parteien was folgt:

II. ÜBERNAHME

- (1) Die Stadt übernimmt von der Genossenschaft per 01. Januar 2024 den vollumfänglichen Betrieb des Schwimmbads Hörnli samt den Sachanlagen im Baurechtsgebiet. Sie tritt nach Massgabe der nachfolgenden Bestimmungen in Rechte und Pflichten der Genossenschaft ein.
- (2) Bis zum Übernahmezeitpunkt führt die Genossenschaft den Betrieb im bisherigen Rahmen fort.
- Die Genossenschaft bestätigt, dass bis zum Übernahmezeitpunkt keine Investitionen oder über den Normalbetrieb bzw.-unterhalt hinausgehende Ausgaben in Aussicht stehen. Nach Vertragsabschluss bis zum Übernahmezeitpunkt zu tätigende unaufschiebbare Investitionen und Ausgaben von über CHF 10'000.00 pro Auftrag sind vorgängig mit der Stadt abzusprechen.

III. ENTSCHÄDIGUNG

- (4) Infolge der Betriebsübernahme durch die Stadt hat die Genossenschaft ihren Zweck erfüllt und wird voraussichtlich in der Folge liquidiert. Die vereinbarte Entschädigung für die Aufhebung des Baurechts ist darauf ausgerichtet, der Genossenschaft einen finanziell ausgeglichen Abschluss, die Weiterführung der Genossenschaft bis zu deren Auflösung und Löschung im Handelsregister sowie die Rückzahlung des Genossenschaftskapitals an die Genossenschafter zu ermöglichen. Sie beinhaltet folglich auch die Gegenleistung für die Betriebsübernahme gemäss diesem Vertrag. Der Grund für diese Bemessung der Gegenleistung liegt in der zumindest seit 2007 von der Stadt vorgenommenen Finanzierung der Investitionen in die Infrastruktur des Bades.
- (5) Die Entschädigung für die Übernahme des Betriebes und die Auflösung des Baurechtsvertrages werden von den beiden Vertragsparteien einvernehmlich vereinbart innert neunzig Tagen seit Vollzug des Heimfalles der im Baurecht erstellten Bauten und Anlagen an die Stadt.
- (6) Die Entschädigung bemisst sich nach Massgabe der Bilanz der Genossenschaft Schwimmbad Hörnli per 31. Dezember 2023 und beinhaltet was folgt:
 - Buchwert Sachanlagen (Immobilien, Kiosk, Wasseraufbereitung, Geräte und Mobiliar)
 - Ausgleich des Verlustvortrages
 - Begleichung einer allfälligen Grundstückgewinnsteuer
 - Rückstellung für die Weiterführung der Genossenschaft bis und mit Auflösung und Löschung im Handelsregister.

Nach Massgabe der Jahresabschlüsse 2020 und 2021 der Genossenschaft und des voraussichtlichen Abschlusses 2022 beläuft sich die Entschädigung voraussichtlich auf maximal CHF 500'000.00 (CHF fünfhunderttausend 00/00).

Die Übertragung wird der Eidg. Steuerverwaltung angezeigt (Meldeverfahren). Sollte aus diesem Rechtsgeschäft eine Mehrwertsteuerpflicht entstehen, übernimmt die Stadt Kreuzlingen diese Verpflichtung.

(7) Die Stadt tilgt einen Teil der Entschädigungsforderung durch Verrechnung im folgenden Umfang:

Corona-Kredit
 CHF 70'000.00

Anteilscheine der Stadt
 CHF 65'000.00

 Abtretung der Eintrittskartendepots (vgl. nachfolgend Ziff. 19)
 ungefähr CHF 71'000.00

Mit der Leistung der Entschädigung teilweise durch Verrechnung und im Restbetrag durch Zahlung sind sämtliche Ansprüche der Genossenschaft im Zusammenhang mit der vorzeitigen Aufhebung des Baurechts sowie der Übernahme des Schwimmbadbetriebes Hörnli abgegolten. Die Genossenschaft hat darüber hinaus keine weiteren Entschädigungsansprüche gegenüber der Stadt.

IV. PERSONAL

- (8) Die bestehenden Arbeitsverhältnisse gehen nach Massgabe von Art. 333 OR von der Genossenschaft auf die Stadt über und werden als privatrechtliche Arbeitsverhältnisse weitergeführt. Es handelt sich um die Arbeitsverhältnisse zwischen der Genossenschaft Schwimmbad Hörnli einerseits und René Knup, Valéria Tormová, Milan Petrovic, Doris Trinler und Enrique Maceda andererseits.
- (9) Die Stadt sichert der Genossenschaft zu, die übernommenen Arbeitsverhältnisse mindestens ein Jahr fortzuführen und allfällige Kündigungen somit frühestens auf Ende Februar 2025 auszusprechen. Ausgenommen sind Fälle, die eine Weiterführung des Arbeitsverhältnisses unzumutbar machen oder unabhängig von der Betriebsübernahme ebenfalls zur Kündigung geführt hätten (namentlich im Falle von Pflichtverletzungen, aus zwingenden betrieblichen Gründen etc.).

- (10) Die Genossenschaft sichert der Stadt zu, dass:
- die bis 31. Dezember 2023 geschuldeten Löhne (inkl. Zulagen und Sozialabgaben) vollumfänglich an die Angestellten ausbezahlt wurden bzw. werden;
- die Ferien- und Überstundensaldi der Angestellten per 31. Dezember 2023 einen Stand aufweisen, der bis Ende Februar 2024 vollumfänglich bezogen bzw. kompensiert werden kann.
- Für vor dem 31. Dezember 2023 entstandene offene Lohnforderungen (inkl. Zulagen und Sozialabgaben), für bis 29. Februar 2024 nicht bezieh- bzw. kompensierbare Ferien- oder Überstundenansprüche sowie für Ansprüche und Kosten aus eventuellen künftigen Rechtsstreitigkeiten, die vor dem 31. Dezember 2023 entstanden sind, haftet die Genossenschaft in Anwendung von Art. 333 Abs. 3 OR solidarisch mit der Stadt. Die Aufwendungen zur Begleichung solcher Forderungen beziehungsweise eines eventuellen Rückgriffs der Stadt auf die Genossenschaft sind in die Entschädigung gemäss vorstehender Vertragsbestimmung Ziff. 6 einzubeziehen.

V. NUTZUNGSVEREINBARUNGEN

- (12) Die Stadt tritt per 1. Januar 2024 anstelle der Genossenschaft in die bestehenden Nutzungsvereinbarungen ein und verpflichtet sich, diese zumindest für die Saison 2024 weiterzuführen. Die Genossenschaft holt von den betroffenen Vertragspartnern schriftliche Einverständniserklärungen ein, die im Zeitpunkt des Vertragsschlusses vorliegen. Im Einzelnen:
- Nutzungsvertrag zwischen der Genossenschaft Schwimmbad Hörnli und dem Schwimmclub Kreuzlingen vom 18./22. Mai 2009 einschliesslich Zusatz vom 15./16./23. Januar 2015;
- Vereinbarung zwischen der Genossenschaft Schwimmbad Hörnli und der Schweizerischen Lebensrettungsgesellschaft vom 5./6. März 2013;
- Nutzungsvertrag zwischen der Genossenschaft Schwimmbad Hörnli und dem Tauchclub-Bodensee vom 16. September 2014;
- Vereinbarung zwischen der Genossenschaft Schwimmbad Hörnli und der Primarschulgemeinde Kreuzlingen sowie der Sekundarschulgemeinde Kreuzlingen vom 15./29. Mai 2018.

VI. BISTROBETRIEB

(13) Der bestehende Pachtvertrag für das Bistro Schwimmbad Hörnli mit der bolliger gastronomie gmbh, Kreuzlingen, wurde von der Pächterin per Ende Saison 2022 gekündigt. Auf die Saison 2023 hin hat die Genossenschaft (in Absprache mit der Stadt) das Pachtverhältnis an die Firma Thai Chili Weinfelden GmbH, Bahnhofstrasse 9, Weinfelden, vergeben. Die Stadt tritt per 1. Januar 2024 als Verpächterin in dieses ein.

VII. MOBILIEN

- Mit der Betriebsübernahme geht das Eigentum an sämtlichen zum Betrieb gehörenden Mobilien (Maschinen, Geräte, Lagerbestände, Einrichtungen und andere Gegenstände) auf die Stadt über. Die Genossenschaft erstellt hierfür ein praktikables Inventar. Die Genossenschaft erklärt, dass sie über die unbeschränkten Eigentums- resp. Nutzniessungsrechte der übertragenen Mobilien verfügt und keine Drittansprüche daran bestehen. Sie übernimmt die Rechtsgewährleistung für die übertragenen Mobilien. Die Gewährleistung wird im Rahmen des gesetzlich Zulässigen wegbedungen. Die Genossenschaft tritt sämtliche Gewährleistungs- und Garantieansprüche aller Art, welche ihr im Zusammenhang mit den übertragenen Aktiven und Passiven gegenüber Dritten zustehen, hiermit an die Stadt ab.
- (15) Der Einfachheit halber verbleiben die Debitorenbestände bei der Genossenschaft. Sie werden in der Vereinbarung über die Bemessung der Entschädigung gemäss Ziff. III/4 ff. hievor aufgeführt und an die Entschädigung angerechnet.
- Die Übertragungen gemäss Ziff. 12 bis 14 inklusiv die aus letzterer Übertragung resultierende Mehrwertsteuerschuld werden durch die Entschädigung abgegolten.

VIII. VERSICHERUNGEN UND DIENSTLEISTUNGEN

- (17) Die Genossenschaft kündigt die bestehenden Personen- und Sachversicherungen, soweit vertraglich zulässig, per 31. Dezember 2023, mit Ausnahme der gemäss Ziff. 8 des Vertrages über die vorzeitige Aufhebung des Baurechts auf die Stadt Kreuzlingen als Grundeigentümerin übergehenden, das Vertragsobjekt betreffenden privaten Versicherungsverträge gemäss Art. 54 VVG und des Gebäudeversicherungsvertrages. Die weitere Versicherung ist Sache der Stadt.
- (18) Die Genossenschaft kündigt sämtliche den Betrieb betreffenden Dienstleistungsverträge (Telefon, Internet etc.). Auf Verlangen der Stadt überträgt sie den Telefonanschluss (071 688 18 58) per 01. Januar 2024 an die Stadt.

IX. EINTRITTE

- (19) Die Stadt übernimmt von der Genossenschaft das Eintrittskartendepot mit Stand per 31. Dezember 2023 als Teil der Entschädigung (vgl. vorne Ziff. III/7) und zahlt die Inhaber bei Rückgabe der Eintrittskarten aus.
- (20) Im Übernahmezeitpunkt gültige Eintrittskarten behalten ihre vorgesehene Gültigkeitsdauer.
- (21) Die Genossenschaft vernichtet die nicht im Umlauf befindlichen Eintrittskarten.
- (22) Die Stadt verpflichtet sich, aktuellen und ehemaligen Verwaltungsmitgliedern der Genossenschaft lebenslang samt Kernfamilie (den direkten Nachkommen allerdings nur bis und mit deren vollendetem sechzehnten Altersjahr) gemäss der bisherigen Praxis freien Eintritt in das Schwimmbad Hörnli zu gewähren.

X. WEITERE VERTRAGSBESTIMMUNGEN

- Die für den Abschluss des vorliegenden Rechtsgeschäfts erforderlichen Beschlüsse des Stadtrats der Stadt Kreuzlingen (Beschluss vom []), des Gemeinderats der Stadt Kreuzlingen (Beschluss vom []) sowie der Genossenschafterversammlung der Genossenschaft Schwimmbad Hörnli (Beschluss vom []) liegen vor.
- (24) Mit dem Vollzug der vorliegenden Vereinbarung sind die Parteien unter Vorbehalt von Ziff. 11 per Saldo aller Ansprüche auseinandergesetzt.
 - Dieser Vertrag ersetzt alle zwischen den Vertragsparteien im Zusammenhang mit dem Schwimmbad Hörnli abgeschlossenen Verträge, insbesondere diejenigen betreffend Fahrzeugparkierung vom
- Änderungen und Ergänzungen dieses Vertrags bedürfen der Schriftlichkeit; dies gilt auch für Änderungen des Schriftformerfordernisses.
- Sollten bestimmte Punkte in diesem Vertrag sowie in den Beilagen nicht oder ungenügend geregelt oder einzelne Bestimmungen unwirksam sein, bleibt der Vertrag dennoch bestehen. Die ungeregelten oder unwirksamen Punkte sind durch eine Vereinbarung zu ersetzen, die dem Recht entspricht und dem Willen beider Parteien möglichst nahekommt.
- Die Parteien werden sich bemühen, Schwierigkeiten, die sich aus der Durchführung dieses Vertrages ergeben, auf gütlichem Wege und unter Beachtung des Ziels der Zusammenarbeit und des Zweckes der vorliegenden Vereinbarung beizulegen. Wenn nötig, wird auf Verlangen einer Vertragspartei ein Schlichter beauftragt, wofür die Kosten von beiden Parteien je zur Hälfte übernommen werden.
- (28) Alle sich aus oder in Zusammenhang mit dieser Vereinbarung ergebenden Streitigkeiten, die sich nicht einvernehmlich lösen lassen, einschliesslich aller Fragen über ihr Bestehen, ihre Gültigkeit oder Beendigung, werden durch die staatlichen Gerichte entschieden.
- (29) Der vorliegende Vertrag wird zweifach ausgefertigt, für jede Partei ein Exemplar.

Die nachfolgend angeführten Unterlagen bilden integrierende Vertragsbestandteile:

XI. VERTRAGSBESTANDTEILE

Jürg Schlatter, Präsident

(30)

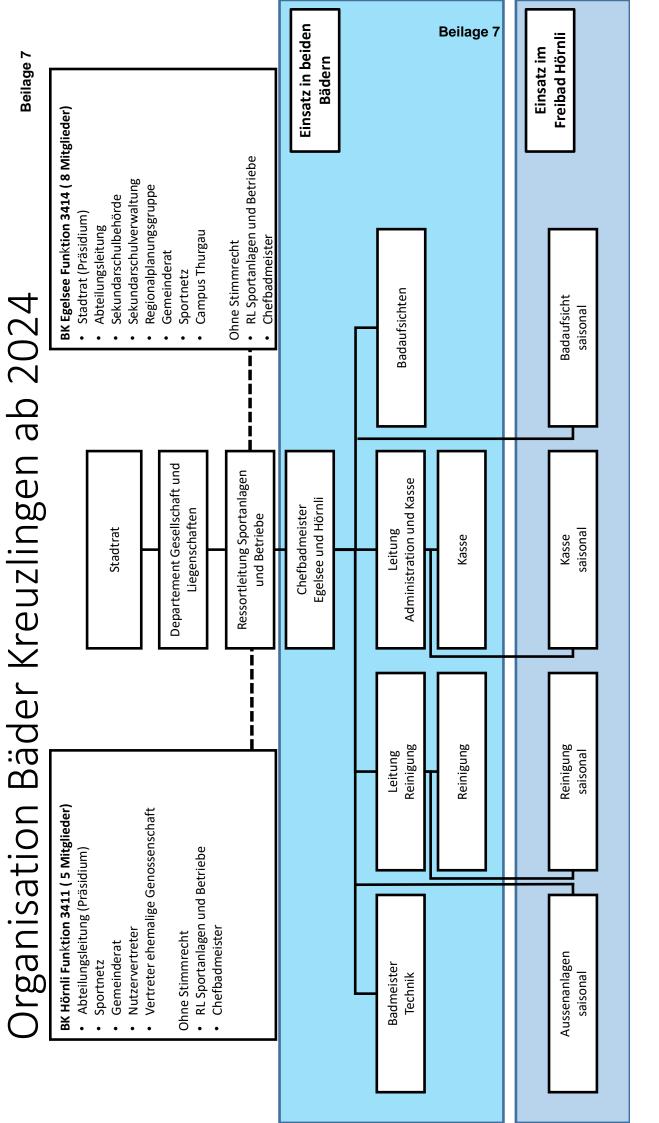
Beilage: Vertrag über die vorzeitige Aufhebung eines Baurechts

Kreuzlingen, _____
Stadt Kreuzlingen

Thomas Niederberger, Stadtpräsident Michael Stahl, Stadtschreiber

Genossenschaft Schwimmbad Hörnli

Urs Oberhänsli, Vizepräsident



ܡ
024
202
:-
Ξ
드
.≂
⋍
:E
∀
⊣
4
32
_
≍
.≃
ب
₹
⊆
.=
ш
Ø
⊆
3
⊆
2
Ç
ەق
=
ᇸ
ŏ
~
₹
<u></u>
ٽ
S
9
×
S
şps
iebs
triebs

National Participation National Participat	Nr.	Nr. Name	Hochrec	Hochrechnung 2024		Budget 2022	٠. ا	H		Rechnung 2021				Rechnung 2020	
Protective content and conte		P. 1	į		운	1100001	Stadt	ō	운	0000	Stadt		Hornii	S	Stadt
Particularization recommendation r	3000.00	Sitzungsgelder BK/ Verwaltung	± 5	_				_		_	134100	_	11,800.00	1	22,452,00
Packetonique Pack	30.00	Desolutulgeli Pelsonaikosteli pius KL 30%	5	_		_		-		_	76477	-	200 337.00	_	452.00
Exercise statement Exercis	3010.09	Verwartungsnosteri Rückerstattungen Besoldungen		2			=	5		CO.TC		5	00.077.00		
Color Colo	3040.00	Familienzulagen													
Colorative Col	3049.00	Übrige Zulagen													
Color	3050.00	AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV, Verwaltungskosten													
Foreign	3052.00	AG-Beiträge an Pensionskassen													
Color 17,000 Colo	3053.00	AG-Beiträge an Unfallversicherungen													
The control of the	3054.00	AG-Beiträge an Familienausgleichskasse													
Feetlung CHE 200000 CHE 250000 CHE 250000 CHE 359332 CHE 359332 CHE 359332 CHE 359332 CHE 359000 CHE 250000 CHE 250000 CHE 359332 CHE 359330 CHE 359000 CHE 350000 CHE 359000 CH	3055.00	AG-Beitrage an Krankentaggeldversicnerungen	į	000000		Č									
CHE 2000000	3100 00 00	_	5 5	10.000.00		5 2	<u>.</u> .			27 33		i i	90 70		
CHE \$1000000 CHE \$2500000 CHE	31010010		3 3			_	. 4	5 5	35	24.33		3 3	27.75		
CHE 1200000 CHE 2500000 CHE 2500000 CHE 2500000 CHE 2500000 CHE 2500000 CHE 2500000 CHE 25000000 CHE 2500000 CHE 25000000 CHE 2500000 CHE 2	3101.00.11		5 5			_		5 3		14.57		5 5	19'345 44		
CHE 12000.00 CHE	3101.01		±	_		_	. 4	5 5		31.09		3 3	5,524.56		
CHE 25000.00 CHE 55000.00 CHE 52000.00 CHE	3102.00.00		CHE	_			. 4	-		77.76		붕	1,022.25		
CHE 570000	3103.00					5	4								
CHE 55'00000 CHE	3111.00.00		CHF	10,000.00		÷		00:00		CHF	29,68	00:		CHF	10'043.00
CHF 55,000.00 CHF 55,000.00 CHF 50,000.00 CHF 50,0	3119.00.10		CHF	_		_		-		_	2,033	-		CHF	5'053.00
CHF 65,000.00 CHF 55,000.00 CHF 50,000.00 CHF 50,0	3120.00.10		CHF			5,000.00		ᆼ		77.40		CHF	46'475.93		
CHF	3120.00.11		CHE			5,000.00		ᆼ	L)	_			43'911.81	_	
CHF 25'000.00 CHF 25'000.00 CHF 22'000.00 CHF 43'39.3 CHF 43'39.3 CHF 43'30.00 CHF	3129.00.12		CHE			_		-		_	390,68	_	2'781.57	_	5'185.00
CHF 4500.00 CHF 4700.00 CHF 4700.0	3130.01	Dienstleistungen Dritter	H	25,000.00		5		00.00		R	18'577	00:		GFF	16'827.00
reuge, Werkzeuge; aligemein CHF 4500.00 CHF 15'000.00 CHF 17'000.00 CHF	3130.02	Aufwände für Veranstaltungen, Anlässe (Dritte)											1		
euge, Werkzeuge, aligemein CHF CHF CHF CHF CHF 1700000 CHF 17000000 CHF <th< td=""><td>3130.10</td><td>Teleton</td><td>CHE</td><td>4,500.00</td><td></td><td></td><td></td><td>5</td><td></td><td>93.91</td><td></td><td>품</td><td>4,290.04</td><td></td><td></td></th<>	3130.10	Teleton	CHE	4,500.00				5		93.91		품	4,290.04		
reuge, Werkzeuge, alignmein CHF 5'000.00 CHF 5'000.00 CHF 17'000.00 CHF	3130.20	Porti	H H												
teuge, Werkzeuge, aligemein CHF 2000000 CHF 15'000000 CHF 99'000.00 CHF 16'8243 CHF 17'0000.00 CHF 15'000.00 CHF 1	3130.50	Mitglieder- und Verbandsbeitrage	Ė	, 000											
cuge, Werkreuge, aligemein CHF 47000.00 CHF 170 000.00 CHF	3132.00	Honorare externe berater, Gutachter, Fachexperten, etc.	± 5	2.000.00		Č				-	200001	9		L	440,000,00
CHF 50'000.00 CHF 15'000.00 CHF 10'000.00 CHF 10'0	3134 20	Bettiebsbeitig 3 statt. Gehändeversicherungsnrämien	5 5	4,000,00		5 2		+		_	1/0000	+	3'831 60	5	1/0 000.00
CHF 15'000.00 CHF 15'000.00 CHF 16'08.14 CHF 16'08.10 CHF 20'000.00 CHF 20'000.00 CHF 24'300.00 CHF 24'300.00 Imilia CHF 25'000.00 CHF 20'000.00 CHF 16'618.47 CHF 16'618.47 Imilia CHF 15'000.00 CHF 8'000.00 CHF 16'618.47 CHF 16'618.47 Imilia CHF 15'000.00 CHF 16'00.00 CHF 16'618.47 CHF 16'618.47 Imilia CHF 15'000.00 CHF 16'00.00 CHF 16'00.00 CHF 16'00.00 CHF 17'20.00	3144.00.10	_	분	_		_		+		_	60'715	-	23'185.27	SH	24'762.00
reuge, Werkzeuge, aligemein CHF 20'000.00 CH	3144.00.12		분			+		-		-		-	3'448.98		
CHF 25'000.00 CHF 20'000.00 CHF 25'000.00 CHF 25'00.00 C	3151.00.10		CHF			7,000.00		공	.,	00.00		용	15'962.10		
CHF 8'000.00 CHF 8'000.00 CHF 8'000.00 CHF 8'000.00 CHF 8'000.00 CHF 8'000.00 CHF 1500.00 CHF 1500.00 CHF 1500.00 CHF 1500.00 CHF 15'000.00 CHF 15'000	3151.00.02		CHF			_	+	- H		18.47		CHF	26'059.56		
mebetrag im 2023) CHF 8 000.00 CHF 8 000.00 CHF - 300.00 CHF	3153.00	Informatik-Unterhalt (Hardware)													
CHF 8 000.00 CHF 8 000.00 CHF - CHF <th< td=""><td>3158.00</td><td>Informatik-Unterhalt (Software)</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></th<>	3158.00	Informatik-Unterhalt (Software)													
CHF 1500.00	3159.00	Unterhalt übriges Mobiliar	CHF	_	生	_	¥								
mebetrag im 2023) CHF 7/00.00 CHF 20000.00 CHF 262800.00 CHF 27538.00 ag im 2023) CHF 320000.00 CHF 15'000.00 CHF 13'800.00 CHF 27538.00 ärtnerei, DLZ Umgebungspflege CHF 32'000.00 CHF 15'000.00 CHF 13'800.00 CHF 34'298.00 CHF 31'000.00 CHF 10'000.00	3170.00	Spesenentschädigungen	병	1,500.00		i				-					
mebetrag im 2023) CHF 320'000.00 CHF 15'000.00 CHF 26'800.00 CHF 15'900.00 CHF 15'900.00 CHF 15'900.00 CHF 15'900.00 CHF 13'800.00 CHF <t< td=""><td>31/0.10</td><td>Spesenentschadigungen Kommissionen BK Hornii Tatrârblicha Eardeningenarlista</td><td>Ė</td><td>/ 00:00</td><td></td><td>5 8</td><td>+ 4</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></t<>	31/0.10	Spesenentschadigungen Kommissionen BK Hornii Tatrârblicha Eardeningenarlista	Ė	/ 00:00		5 8	+ 4								
agim 2023) CHF 20'000.00 CHF 15'000.00 CHF 13'800.00 CHF 34'298.00 Attnerei, DLZ Umgebungspflege CHF 35'000.00 CHF 14'000.00 CHF 14'000.00 CHF 34'298.00 CHF 14'000.00 CHF 10'00.00 CHF 5'000.00 CHF 77729.61 en CHF 8'500.00 CHF 12'000.00 CHF 5'000.00 CHF 8'290.67 en CHF 8'000.00 CHF 12'000.00 CHF 5'000.00 CHF 8'290.67 en CHF 10'000.00 CHF -420'000.00 CHF -35'00.00 CHF -35'00.00 CHF -15'000.00 CHF -420'000.00 CHF -12'251.64 CHF -10'421.54 CHF -5'000.00 CHF -5'000.00 CHF -10'421.54 CHF -47'81.80	3300.30	Abschreibung übrige Tiefbauten (incl Übernahmebetrag im 2023)	CHE	320,000.00				_			275'358	00		CHF	682,300.00
aithnerei, DLZ Umgebungspflege CHF 35′000.00 CHF 25′700.00 CHF 34/298.00 CHF 14′000.00 CHF 14′000.00 CHF 10′00.00 CHF 7/729.61 en CHF 8′000.00 CHF 12′000.00 CHF 7/729.61 en CHF 8′000.00 CHF 7/729.00 CHF 8/299.67 en CHF 8′000.00 CHF 12′000.00 CHF 8/299.67 en CHF 400′000.00 CHF 420′000.00 CHF 9/295.22 en CHF 15′000.00 CHF -25′000.00 CHF -10/421.54 CHF -15′000.00 CHF -5′000.00 CHF -10/421.54 CHF CHF -5′000.00 CHF -5′000.00 CHF -10/421.54 CHF -47/81.80	3300.40	Abschreibungen Technik (incl Übernahmebetrag im 2023)	분	20,000.00				_							
CHF 147000.00 CHF 17000.00 CHF 1729.61 en CHF 87000.00 CHF 17000.00 CHF 5900.00 CHF 7729.61 en CHF 87000.00 CHF 12000.00 CHF - CHF 8739.67 en CHF 400000.00 CHF 420000.00 CHF - CHF 353552.26 CHF - en Kassensystem CHF -15000.00 CHF -5000.00 CHF -10421.54 CHF -17251.64 CHF -4718.10 en Kassensystem CHF -15000.00 CHF -5000.00 CHF -10421.54 CHF -4718.10	3910.00	Interne Verrechnung Personalaufwand Stadtgärtnerei, DLZ Umgebungspflege	CHF	35,000.00				_			34,298	.00		CHF	33'609.00
CHF 14'000.00 CHF 18'000.00 CHF 8'600.00 CHF 8'709.00 CHF 17'29.61 en CHF 8'500.00 CHF 1000.00 CHF 5'900.00 CHF 8'299.67 en CHF 8'000.00 CHF 12'000.00 CHF - CHF 8'299.67 CHF 1000.00 CHF 420'000.00 CHF - CHF -35'355.26 CHF CHF -10'000.00 CHF -420'000.00 CHF -35'355.26 CHF -35'355.26 CHF CHF -10'000.00 CHF -5'000.00 CHF -10'421.54 CHF -10'421.54 CHF -47'81.80 CHF -5'000.00 CHF -5'000.00 CHF -10'421.54 CHF -47'81.80	3910.10	Interne Verrechnung Telefon				₽.		-							
em Kassensystem CHF 8'500.00 CHF 1'000.00 CHF 5'900.00 CHF 640.00 em Kassensystem CHF 400'000.00 CHF -420'000.00 CHF - CHF -353'55.2.6 em Kassensystem CHF -10'000.00 CHF -420'000.00 CHF - CHF -353'55.2.6 CHF -10'000.00 CHF -420'000.00 CHF - CHF -353'55.2.6 CHF -10'000.00 CHF -5'000.00 CHF -10'421.54 CHF CHF -5'000.00 CHF -5'000.00 CHF -10'421.54 CHF	3910.30	Interne Verrechnung Informatik 2 AP	CHF	-		-				CHF	7'729	.61		CHF	7'279.83
en CHF 12 000 00 CHF 12 000 00 CHF 6 HF 25 99,67 em Kassensystem CHF -400 000.00 CHF -420 000.00 CHF -6 CHF -353 552.26 CHF em Kassensystem CHF -15 000.00 CHF -10 CHF -7 CHF -12 251.64 CHF -10 000.00 CHF -5 000.00 CHF -10 421.54 CHF -4781.80 CHF -5 000.00 CHF -5 000.00 CHF -10 421.54 CHF -4781.80	3940.00	Interne Verrechnung Passivzinsen	CHF	_	HF					10.00		CHF	800.00		
en CHF 8'000.00 CHF - - - - CHF <t< td=""><td>Hörnli</td><td>Sachversicherungsprämien</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td>fF.</td><td></td><td></td><td>CHF</td><td>8,296</td><td>.67</td><td></td><td>CHF</td><td>7'951.86</td></t<>	Hörnli	Sachversicherungsprämien					fF.			CHF	8,296	.67		CHF	7'951.86
Em Kassensystem CHF -400'000.00 CHF -420'000.00 CHF - 353'552.26 CHF -353'552.26 CHF -15'000.00 CHF -15'000.00 CHF -15'000.00 CHF -10'421.54 CHF -5'000.00 CHF -5'000.00 CHF -5'000.00 CHF -10'421.54 CHF	3990.00	Interne Verrechnung Sachversicherungsprämien	CHF	8,000.00		5	4								
em Kassensystem CHF -400'000.00 CHF -420'000.00 CHF -353'55.2.6 CHF -15'000.00 CHF -10'000.00 CHF -10'000.00 CHF -10'000.00 CHF -5'000.00 CHF -5'000.00 CHF -10'000.15 CHF -47'81.80 CHF -5'000.00 CHF -5'000.00 CHF -47'81.80 CHF -47'81.80	4260.01			_		_	4								
em Kassensystem CHF - CHF -127251.64 CHF -107000.00 CHF -57000.00 CHF -10421.54 CHF -57000.00 CHF -7 CHF -17421.80 CHF -57000.00 CHF -7 CHF -4781.80	4470.00.10		CHF	_		_	¥	-		52.26		품	-329'341.78		
CHF -15 000.00 CHF -5 000.00 CHF -10421.54 CHF -4781.80 CHF -5 000.00 CHF -5 000.00 CHF -4781.80 CHF -4781.80	4470.00.11		į	000		∂ (<u>.</u>	'				į	1000		
CHF -5'000,00 CHF - CHF -10'421.54 CHF -4781.80 CHF -4781.80	44 70.00.12	_	# #				<u>.</u>	Ť		51.64		± 5	-11.237.17		
- H2	44 /0.00.12	s Ertrag Dienstleistung Parkierung	5 5				<u>.</u> .	T		+	187'	-	-8 DUI.33	HE.	-5'141 60
	4470.00.15	Princip Democratical and Communication of the Commu	5			5 0		١.		5		8		5	0 111:00

4470.00.16 Vermietungen: Räume, Kiosk,	GF	-27'000.00 CHF	CHE	-26'000.00	뚬	,	품	-26'092.11			H.	-25'555.81	
4470.00.17 Vermietungen: Dienstleistungen, Werbeflächen (Eintrittskarten)	CHF	-3'000.00 CHF	JHO	-2,000.00	CHF		SHF	-3'279.67			CHF	-3'040.90	
Ausserordentlicher Ertrag (Versicherungsleistung Corona)					CHF	1	SHF	-72'314.50					
Zwischentotale Erfolgsrechnung			CHF	170'000.00	CHF	631'200.00 CHF	CHF	115'346.47 CHF	CHF	696'728.48 CHF	CHF	195'151.81 CHF	HF 980'321.09
Summe Erfolgsrechnung	SH	768'700.00 CHF	SHF			801,200.00	SHF			812'074.95 CHF	SHF		1,175'472.90

Investitionsbeitrag Stadt - Steg